

Ana Ruth Chuc Salamanca

Creación de sección de libros en inglés en la Biblioteca de la Facultad de Humanidades, Sede Central, Universidad de San Carlos de Guatemala.

Asesor: M.A. Edwin Roberto Garcia Garcia



Facultad de Humanidades
Departamento de Pedagogía

Guatemala, mayo 2015.

Este informe fue presentado por la autora como trabajo de Ejercicio Profesional Supervisado, previo a optar el grado de Licenciada en Pedagogía y Administración Educativa

Guatemala, mayo 2015

Índice

No.	Contenido	Pág.
	Introducción	i
CAPÍTULO I		
1.	Diagnóstico	1
1.1	Datos generales de la institución	1
1.1.1	Nombre de la Institución	1
1.1.2	Tipo de institución	1
1.1.3	Ubicación geográfica	1
1.1.4	Visión	1
1.1.5	Misión	1
1.1.6	Objetivos	1
1.1.7	Metas	1
1.1.8	Políticas institucionales	2
1.1.9	Estructura organizacional	2
1.1.10	Organigrama de la Facultad de Humanidades	2
1.1.11	Recursos humanos	2
1.1.12	Recursos físicos	3
1.2	Técnicas utilizadas	3
1.3	Lista de necesidades/carencias	4
1.4	Cuadro de análisis y priorización de problemas	5
1.4.1	Priorización de los problemas	7
1.5	Análisis de factibilidad y viabilidad	7
1.6	Problema priorizado	10
1.7	Solución viable y factible	10

CAPÍTULO II	Pág.
2. Perfil del Proyecto	11
2.1 Aspectos generales del proyecto	11
2.1.1 Nombre del proyecto	11
2.1.2 Problema	11
2.1.3 Localización del proyecto	11
2.1.4 Unidad ejecutora	11
2.1.5 Tipo de proyecto	11
2.2 Descripción del proyecto	11
2.3 Justificación	12
2.4 Objetivos	12
2.4.1 Objetivo general	12
2.4.2 Objetivo específicos	12
2.5 Metas	13
2.6 Beneficiarios	13
2.6.1 Directos	13
2.6.2 Indirectos	13
2.7 Fuentes de Financiamiento y presupuesto	14
2.8 Cronograma de actividades	15
2.9 Recursos	16
2.9.1 Humanos	16
2.9.1.1 Directos	16
2.9.1.2 Indirectos	16
2.9.2 Recursos materiales	16

CAPÍTULO III	Pág.
3. Ejecución del Proyecto	17
3.1 Actividades y resultados	17
3.2 Productos y logros	19
Pasos para el procesamiento y organización del material bibliográfico en Inglés	20
CAPÍTULO IV	
4. Evaluación	44
4.1 Proceso de evaluación	44
4.2 Evaluación del diagnóstico	44
4.3 Evaluación del perfil	44
4.4 Evaluación de la ejecución	44
4.5 Evaluación final	44
Conclusiones	46
Recomendaciones	47
Bibliografía	48
Apéndice	49
Anexos	60

Introducción

El siguiente informe del Ejercicio Profesional Supervisado de la Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa, se realizó en la Biblioteca de la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala, iniciando en febrero y terminando en octubre de 2014. Durante este período se lograron cumplir los objetivos y alcanzar las metas establecidas.

El informe final está desarrollado en cuatro etapas, las cuales se describen a continuación. a) Diagnóstico Institucional: consistió en la recopilación de la información de la Sección de Idiomas de la Facultad de Humanidades, sede Central. Se elaboró una lista de problemas, su análisis y priorización de problemas. También se hizo un análisis de viabilidad y factibilidad, estableciendo que era muy necesario crear una sección de libros en Inglés en la Biblioteca de la Facultad de Humanidades.

b) Perfil del Proyecto: Se describen aspectos generales de la Sección de Idiomas. También se describe el proyecto en sí y su justificación. Se establecen los objetivos y metas que se quieren alcanzar en un período de tiempo determinado. Este tiempo se estableció en el cronograma de actividades para la creación y apertura de la sección de Inglés en la biblioteca de la Facultad.

c) Ejecución: en esta etapa se desarrollaron puntualmente cada una de las actividades programadas para la solución del problema seleccionado. d) Evaluación: consiste en la verificación de los logros obtenidos durante cada una de las etapas del EPS y una evaluación general, que enlaza los resultados obtenidos de forma general. Al final del informe, aparece el apéndice que contiene todas las herramientas utilizadas en el EPS, que sirvió para recopilar la información que sostiene la estructura del presente EPS.

CAPÍTULO I

1. Diagnóstico

1.1 Datos generales de la institución/comunidad

1.1.1 Nombre de la Institución

Sección de Idiomas, Facultad de Humanidades, Universidad de San Carlos de Guatemala.

1.1.2 Tipo de institución

Autónoma

1.1.3 Ubicación geográfica

Edificio S4, Facultad de Humanidades, Ciudad Universitaria, zona 12, Guatemala, Ciudad, Sección de Idiomas

1.1.4 Visión

“Proporcionar al país a un docente especializado en la enseñanza del idioma inglés, capaz de contribuir al desarrollo académico, científico, socio-cultural, económico y con valores por medio del idioma inglés más usado en la comunidad internacional.”¹

1.1.5 Misión

“Somos un equipo de profesionales especializados en idioma inglés, comprometidos en formar docentes con conocimiento, habilidades, destrezas en las áreas pedagógicas, didácticas, científicas, culturales y con valores, que le permitan desarrollar en forma eficiente los procesos de enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en el nivel medio.”²

1.1.6 Objetivos Generales

1.1.6.1 Formar docentes para enseñar el idioma inglés en establecimientos del nivel medio del sistema educativo nacional.

1.1.6.2 Satisfacer la demanda de docentes de idioma inglés en instituciones educativas del sector público y privado.

1.1.6.3 Proveer a la sociedad y comunidad educativa profesores y profesoras para servir a la sociedad guatemalteca.

1.1.7 Metas de la Institución

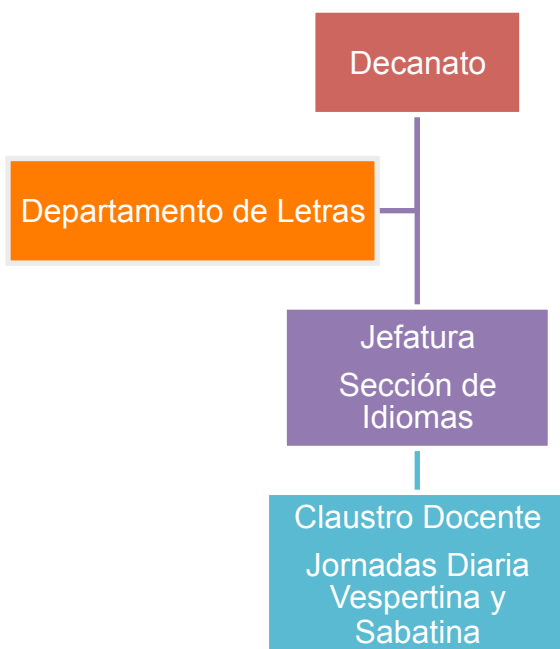
Proporciona al estudiante las bases teóricas y técnicas que le permitan desempeñarse de forma eficiente y eficaz en el ejercicio de la profesión docente de un idioma extranjero (Inglés).

¹² Universidad de San Carlos de Guatemala. Sección de Idiomas. -- Informe y recomendaciones del simulacro de evaluación externa a la carrera del PEM en idioma Inglés. – Guatemala, 2013 – 60 p.

1.1.8 Políticas de la Institución

Se crea la carrera de Profesorado de Enseñanza Media en Idioma Inglés el 8 de junio de 1968 como lo consta el Acta No. 9-77, Punto Noveno del Consejo Superior Universitario.

1.1.9 Estructura organizacional ³



1.1.10 Recursos

1.1.10.1 Humanos

La Sección de Idiomas es una instancia que depende de la Decanatura de la Facultad de Humanidades. Está bajo dirección del Departamento de Letras a cargo de un Jefe(a) (Profesor(a) Titular del II al X), nombrado por Junta Directiva, a propuesta del Decano, para un período de cuatro años prorrogables.

Del Jefe devienen los profesores Titulares e Interinos y un Auxiliar de cátedra para el Director.

³ Universidad de San Carlos de Guatemala. Sección de Idiomas. -- Informe y recomendaciones del simulacro de evaluación externa a la carrera del PEM en idioma Inglés. – Guatemala, 2013 – 60 p.

Del Director (a) deriva las Jornadas Diaria y Plan Fin de semana, que comprende a los profesores Titulares e Interinos de la Carrera de Profesorado de Enseñanza Media en Idioma Inglés en la Sede Central.

Los catedráticos tienen una jornada laboral de lunes a viernes de 17:00 a 20:30 hrs. y sábados de 7:30 a 17:00 hrs.

La Sección de Idiomas, como todas las dependencias de la Facultad de Humanidades, cuenta con el personal administrativo, técnico y de servicio que pertenece directamente a la Sede Central.

1.1.10.2 Físicos

Material de oficina: hojas, computadora, impresora, archivos, escritorios, lapiceros, tijeras, goma, tape, sillas, etc.

1.1.10.3 Financieros

El presupuesto lo maneja directamente Tesorería de la Facultad de Humanidades.

1.2 Técnica utilizada para efectuar el diagnóstico institucional

Para realizar el diagnóstico institucional de la Sección de Idiomas de la Facultad de Humanidades, se utilizan las siguientes técnicas:

1.2.1 Observación

Consiste en observar atentamente la institución, para luego registrar lo que se observa y posteriormente analizarlo. Se presta atención y se toma nota de lo que se encuentra en la Dirección y su función.

1.2.2 Análisis documental

Consiste en hacer el estudio detenido de cualquier documento que posibilita la obtención de datos de diversa naturaleza y relacionados con la Sección de Idiomas.

1.3 Lista de necesidades/carencias

1. Desinterés por parte de las autoridades administrativas en adquirir suficiente equipo audiovisual.
2. Falta de sección de libros en inglés en la biblioteca de la facultad.
3. Falta de planificación de actividades para promover la carrera en instituciones públicas y privadas a nivel diversificado.
4. Falta de espacio virtual donde los catedráticos y los alumnos puedan tener información sobre los diferentes cursos del PEM.
5. Falta de aulas propias de la Sección de Idiomas para que el estudiante no se deba movilizar de un edificio a otro.
6. Falta de actualización de los docentes en el área de especialidad.
7. No todos los cursos dentro del pensum de la carrera son impartidos por la Sección de Idiomas.
8. Desinterés por la gestión de becas o intercambios, por medios académicos alcanzados.
9. Falta de actualización del pensum para que el profesional tenga una educación innovadora.
10. No todos los cursos del PEM en Inglés son impartidos en idioma Inglés.

1.4 Cuadro de análisis y priorización de problemas

Principales problemas	Causas que originan los problemas	Alternativa posible para la solución
<p>1) Pobreza de soporte operativo</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desinterés por parte de las autoridades administrativas en adquirir suficiente equipo audiovisual. 2. Falta de sección de libros en inglés en la biblioteca de la facultad de Humanidades 3. Falta de aulas propias de la Sección de Idiomas para que el estudiante no se deba movilizar de un edificio a otro. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Obtener equipo audiovisual. 2. Creación de sección de libros en inglés en la biblioteca de la Facultad de Humanidades. 3. Solicitud de áreas permanentes para los profesores de Enseñanza Media en Inglés
<p>2) Inconsistencia institucional</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Falta de actualización del pensum para que el profesional tenga una educación innovadora 2. No todos los cursos dentro del pensum de la carrera son impartidos por la Sección de Idiomas. 3. No todos los cursos del PEM en Inglés son impartidos en 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Realizar actualización anual del pensum. 2. Capacitar a los Docentes de la Sección de Inglés para que ellos puedan impartir todas las clases del pensum. 3. Aprobación de Decanatura para que todos los cursos sean impartidos en idioma inglés. 4. Aprobación de Decanatura para que los alumnos que alcancen alto nivel académico puedan participar en becas en el extranjero.

	<p>idioma Inglés.</p> <p>4. Desinterés por la gestión de becas o intercambios, por medios académicos alcanzados.</p>	
<p>3) Inconsistencia administrativa</p>	<p>1. Falta de planificación de actividades para promover la carrera en instituciones públicas y privadas a nivel diversificado.</p> <p>2. Falta de actualización de los docentes en el área de especialidad.</p> <p>3. Falta de espacio virtual donde los catedráticos y los alumnos puedan tener información sobre los diferentes cursos del PEM.</p>	<p>1. Creación de material visual para promover la carrera en instituciones educativas a nivel diversificado.</p> <p>2. Capacitaciones mensuales a Docentes específicas de la materia impartida.</p> <p>3. Crear sitio web donde participen catedráticos y docentes para mantener comunicación constante acerca de los cursos impartidos en la del PEM en Inglés, enlazado a la página web de la Facultad de Humanidades.</p>

1.4.1 Priorización de los problemas

Se utilizó la técnica de la matriz de priorización de Holmes.

Priorización de problemas en la Sección de Idiomas	A- Pobreza de Soporte operativo	B- Inconsistencia Institucional	C- Inconsistencia Administrativa	Total	Orden
A- Pobreza de Soporte operativo	1	0	1	2	1
B- Inconsistencia Institucional	0	1.5	1.5	1.5	2
C- Inconsistencia Administrativa	0	1.5	1.5	1.5	2

El problema priorizado como número uno: Pobreza de soporte operativo.

1.5 Análisis de factibilidad y viabilidad

Opciones de solución:

1. Enviar evidencias del uso de equipo audiovisual y una carta para solicitar más equipo a Tesorería.
2. Creación de sección de libros en inglés en la biblioteca de la Facultad de Humanidades.
3. Solicitud de áreas permanentes para los profesores de Enseñanza Media en Inglés.

		Opción 1		Opción 2		Opción 3	
INDICADORES (FACTIBILIDAD)		Si	No	Si	No	Si	No
FINANCIERO							
1	¿El Proyecto cuenta con suficientes recursos financieros?		X	X			X
2	¿El proyecto se ejecutará con recursos propios?		X	X			X
3	¿Se cuenta con fondos extras para imprevistos?		X		X		X
4	¿La Administración de recursos financieros refleja un apoyo permanente al proceso educativo?		X	X			X
TÉCNICO							
5	¿Se tienen las instalaciones adecuadas para el proyecto?	X		X			X
6	¿Se tienen los insumos necesarios para el proyecto?		X	X			X
7	¿Se tiene la tecnología apropiada para el proyecto?		X	X			X
8	¿El tiempo programado es suficiente para ejecutar el proyecto?	X		X			X

MERCADO							
9	¿El proyecto tiene aceptación en la Facultad de Humanidades?		X	X			X
10	¿El proyecto satisface las necesidades de los estudiantes del PEM en Inglés?	X		X		X	
11	¿El proyecto es accesible a todo el personal docente y estudiantes de otras carreras?	X		X		X	
12	¿Se cuenta con el personal capacitado para la ejecución del proyecto?		X	X			X
INDICADORES (VIABILIDAD)							
ADMINISTRATIVO							
13	¿Se tiene la autorización para realizar el proyecto?		X	X			X
14	¿Se tiene apoyo de parte de la administración?		X	X			X
POLÍTICO							
15	¿La institución será responsable del proyecto?	X		X			X
16	¿El proyecto es de vital importancia para la Sección de Idiomas de la Facultad de Humanidades?	X		X			X
	Total	6	10	15	1	2	14
		si	no	si	no	si	no

1.6 Problema Priorizado

Pobreza de soporte técnico

1.7 Solución Viable y Factible

Creación de sección de libros en inglés en la biblioteca de la Facultad de Humanidades.

CAPÍTULO II

2. Perfil del Proyecto

2.1 Aspectos generales

2.1.1 Nombre del proyecto

Creación de sección de libros en inglés en la biblioteca de la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala.

2.1.2 Problema

Pobreza de soporte técnico

2.1.3 Localización

Biblioteca de la Facultad de Humanidades, Edificio S4, Ciudad Universitaria, zona 12, Guatemala, Ciudad

2.1.4 Unidad Ejecutora

Facultad de Humanidades, Universidad de San Carlos de Guatemala.

2.1.5 Tipo de Proyecto

Producto

2.2 Descripción del Proyecto

La creación de de la sección de libros en inglés consiste en una sección de libros basados en materias que sean útiles especialmente a los Profesores de la carrera del PEM en Inglés. El proceso inicia con la revisión de los libros donados; esto con la ayuda del bibliotecario de la Facultad de Humanidades. Se realiza un proceso de descarte de libros por razón de ser muy antiguos o existan más de cuatro copias en la biblioteca. Al principio se llena una ficha de Descripción Bibliográfica y Análisis de Contenido por libro. Después se crean fichas físicas bibliográficas por: autor, encabezamiento y título del libro. Esto es para la

búsqueda manual de los libros. Se ingresan los datos por libro al sistema de base de datos de la computadora de la biblioteca de la Facultad de Humanidades para una búsqueda más rápida. Cada libro lleva tarjetas de préstamo del libro con etiquetas y marbetes correspondientes al sistema decimal Dewey y el sistema de clasificación Cutter. Finalmente los libros se colocan en estanterías siguiendo el orden del Sistema Decimal Dewey. Se da apertura a esta sección de libros en idioma inglés cuando se haya dado por terminado todo el proceso indicado anteriormente y se lleva a cabo por medio de una carta y lista de libros en PDF dirigida a la Directora de la Sección de Idiomas de la Facultad de Humanidades, indicando la fecha de apertura de la Sección de libros en inglés. La Directora transmitirá la información a docentes y alumnos enviando la lista de libros en PDF a los correos electrónicos.

2.3 Justificación

El hecho de crear una sección de libros en idioma inglés en la biblioteca de la Facultad de Humanidades, beneficia a los estudiantes de la carrera del PEM en inglés, sus catedráticos, y al resto de los estudiantes de la facultad de Humanidades, ya que tienen a su disposición material bibliográfico apropiado para complementar el estudio e investigación científica de los usuarios, así mismo da la oportunidad de ampliar los conocimientos adquiridos en clases. Esta sección de libros en idioma inglés dispone de libros relacionados con los cursos que se imparten en el Profesorado de Inglés, como: educación, psicología, literatura, gramática, didáctica, etc.

2.4 Objetivos del proyecto

2.4.1 Generales

Contribuir a la creación de una sección de libros en idioma inglés en la biblioteca de la Facultad de Humanidades.

2.4.2 Específicos

- Separar el material bibliográfico entre lo que se va a utilizar y lo que se va a descartar.
- Analizar el material bibliográfico en inglés para clasificar los libros de acuerdo al sistema decimal Dewey y la tabla de clasificación Cutter.

- Seleccionar el material bibliográfico que está en malas condiciones para proceder a realizar las reparaciones necesarias.
- Organizar el material bibliográfico identificando cada libro con etiquetas, marbetes y tarjetas de préstamo
- Inventariar el material bibliográfico en inglés para un mejor orden y control utilizando el programa Excel.
- Organizar el catálogo manual colocando las nuevas fichas catalográficas del material bibliográfico en inglés en cada una de sus categorías, por autor, materia y título del libro.
- Ordenar el material bibliográfico en las nuevas estanterías específicas para la sección de inglés, colocando el material según el orden correspondiente al sistema decimal Dewey.
- Fundamentar la apertura de la sección de libros en idioma inglés por medio de una carta dirigida a las Sección de Idiomas de la Facultad de Humanidades.

2.5 Metas

- Contribuir a la creación de una sección de libros en idioma inglés con 142 libros clasificados de acuerdo al sistema decimal Dewey y tabla de clasificación Cutter.
- Obtener un inventario con 142 títulos disponibles en idioma inglés, en el programa Excel, indicando la clasificación, autor, título, país, editorial y año de edición.
- Tener 431 tarjetas catalográficas de los libros en inglés en el correspondiente orden de título, autor y materia, en el archivo de búsqueda manual de la biblioteca.
- Contribuir a reparar 100 libros.

2.6 Beneficiarios

2.6.1 Directos

Estudiantes y catedráticos del PEM en Inglés y Licenciatura en Lingüística.


2.6.2 Indirectos

Estudiantes de la Facultad de Humanidades y de la Universidad de San Carlos de Guatemala en general.

2.7 Fuentes de financiamiento y presupuesto

No.	Descripción	Cantidad	Costo	Fuente de Financiamiento
1.	Rollo de plástico para forrar Contact	2	200.00	propio
2.	Paquete de stickerts para enumerar libros	1	14.00	propio
3.	Estanterías para colocar libros	2	500.00	propio
4.	Pintura en spray color blanco hueso	5	130.00	propio
5.	Flete para transportar estanterías	1	70.00	propio
6.	Impresiones de fichas	100	20.00	propio
7.	Impresiones de hojas de descripción	142	28.40	propio
8.	Goma Pritt	1	16.00	propio
9.	Toner para impresora negro	1	90.00	propio
10.	Toner para impresora a color	1	170.00	propio
11.	Paquete de etiquetas	1	90.00	propio
12.	Cartulinas blancas	12	24.00	propio
13.	Cartapacio para guardar hojas de descripción bibliográfica	1	28.00	propio
		Total	1380.40	

2.8 Cronograma de Actividades de Ejecución del Proyecto año 2014

Referencia: P = Planificado E = Ejecutado  Semana Santa

No	Actividades	Estad	Marzo				Abril				Mayo				Junio				Julio				Agosto				Sep.				Oct			
			1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4	1	2	3	4
1	Recopilación de la información para informe de diagnóstico	PE																																
2	Gestión de la donación de libros en inglés	PE																																
3	Primera revisión de libros	PE																																
4	Descarte de libros	PE																																
5	Segunda revisión de los libros donados bajo la supervisión del bibliotecario para descartar libros no necesarios	PE																																
6	Reparación de libros																																	
7	Estudio de manuales para encabezamientos y del sistema decimal de Dewey para la clasificación correspondiente de los libros para el epesista.	PE																																
8	Trabajar en hojas de descripción bibliográfica	PE																																
9	Revisión del bibliotecario a las fichas bibliográficas realizadas por el epesista	PE																																
10	Elaboración de fichas catalográficas en la computadora	PE																																
11	Revisión e impresión de fichas catalográficas	PE																																
12	Elaboración e impresión de etiquetas	PE																																
13	Elaboración e impresión de marbetes	PE																																
14	Colocación de etiquetas y marbetes a los libros	PE																																
15	Colocación de libros en estanterías	PE																																
16	Creación de inventario de libros disponibles en la sección de inglés	PE																																
17	Apertura de la sección de Inglés	PE																																
18	Actualización de catálogo manual	PE																																
19	Evaluación general del proyecto	PE																																
20	Entrega del informe final	PE																																

2.9 Recursos

2.9.1 Humanos

2.9.1.1 Directos

- Epesista
- Asesor de EPS
- Bibliotecario
- Directora Sección de Idiomas

2.9.1.2 Indirectos

- Decano
- Secretaria de Decanatura
- Secretaria Adjunta
- Tesorera
- Auxiliares de Tesorería

2.9.2 Materiales

- 144 libros donados en idioma inglés
- 2 rollos de Plástico contact
- 2 Estanterías
- 1 caja de etiquetas para sobres
- 12 Cartulinas
- 1 Toner negro
- 1 toner de colores
- 1 rollo de tape
- 1 resma de hojas de papel bond
- 1 regla
- 1 par de tijeras
- 431 fichas catalográficas
- 1 Computadora
- 1 Impresora
- 4 Manuales del Sistema Decimal Dewey
- 4 Manual Sistema de clasificación Cutter
- 2 Manuales de Encabezamiento
- 5 Cajas de cartón
- 1 servidor/internet

CAPÍTULO III

3. Ejecución del Proyecto

3.1 Actividades y resultados

No.	Actividades	Resultados obtenidos
1.	Recopilación de la información para informe de diagnóstico	Diagnóstico de la sección de Idiomas.
2.	Gestión de la donación de libros en inglés	166 libros fueron trasladados a la biblioteca de la facultad de Humanidades.
3.	Primera revisión de libros por parte del epesista	Se logró obtener 150 libros en buen estado y con temas referentes al PEM en inglés
4.	Descarte de libros	Se descartaron 24 libros por razones de ser muy antiguos, tener más de cuatro copias y por temas no relacionados al PEM en inglés.
5.	Segunda y última revisión de los libros donados bajo la supervisión del bibliotecario para descartar libros no necesarios	Se logró obtener 142 libros con contenido útil para formar la sección de libros en idioma Inglés.
6.	Reparación de libros	Se logró repara 100 libros.
7.	Estudio de manuales para encabezamientos y del sistema decimal de Dewey para la clasificación correspondiente de los libros para el epesista.	Se obtuvo aprendizaje y conocimiento del Sistema Decimal Dewey, Sistema de Clasificación Cutter y cómo clasificar un libro por su contenido.
8.	Trabajar en hojas de descripción bibliográfica	Se logró obtener la información bibliográfica y el análisis de cada libro en hojas de descripción bibliográfica.
9.	Revisión del bibliotecario a las fichas bibliográficas realizadas por el epesista	Se obtuvieron en total 142 hojas de descripción bibliográfica y análisis de cada libro.
10.	Elaboración de fichas catalográficas en la computadora	Se obtuvieron en total 431 fichas catalográficas de libros de la sección en Inglés en el sistema de la computadora.
11.	Impresión y revisión de fichas catalográficas	Se obtuvieron en total 431 fichas catalográficas para la búsqueda manual de los libros por autor, título del libro y encabezamiento para la búsqueda manual de libros.
12.	Elaboración e impresión de	Se logró la impresión de 284 etiquetas por libro. Dos equitas por libro, una para la ficha de

	etiquetas	préstamo y la otra para la ficha de préstamo.
13.	Elaboración e impresión de marbetes	Se logró la impresión de 142 marbetes, uno por libro.
14.	Colocación de etiquetas, fichas de préstamo y marbetes a los libros	Se logró tener 142 libros de la sección de Inglés con su respectivo marbete, ficha de préstamo y equiquetas.
15.	Colocación de libros en estanterías	Se logró tener 142 libros en la nueva sección de Inglés, ordenados por el sistema de clasificación Cutter y Sistema decimal Dewey.
16.	Creación de inventario de libros disponibles en la sección de inglés	Se logró crear un inventario de libros en Inglés en el programa Excel en la base de datos de la biblioteca de Facultad de Humanidades.
17.	Actualización de catálogo manual	Se logró que el catalogo manual de la biblioteca contenga las fichas catalográficas de los libros de la sección de Inglés para la búsqueda manual de los libros.
18.	Apertura de la sección de libros en Inglés	Se logró aperturar de sección de libros en Inglés en la biblioteca de la Facultad de Humanidades por medio de una carta dirigida a la Directora de la Sección de Idiomas.
19.	Evaluación general del proyecto	Se logró alcanzar los objetivos y metas propuestos en el tiempo establecido en el cronograma y se obtuvieron resultados positivos de parte de los estudiantes, así como apoyo de parte de la Facultad de Humanidades, del bibliotecario y de la Directora de la sección de Idiomas.
20.	Entrega del informe final	Se logró entregar el informe en el tiempo establecido .

3.2 Productos y logros

No.	Producto	Logros
1.	Creación de sección de libros en idioma Inglés en la biblioteca de la Facultad de Humanidades.	<p>Al concluir el proyecto se procesaron técnicamente 142 materiales bibliográficos, los cuales forman parte de la sección de Inglés.</p> <p>Se obtuvieron 166 libros en idioma inglés para crear la sección de Inglés en la biblioteca.</p> <p>Se descartaron 24 libros por motivo de: mal estado, bibliografía desactualizada e información no pertinente.</p> <p>Se actualizó el catálogo manual a través de la impresión de 431 fichas catalográficas.</p> <p>Se realizó la identificación de 142 libros, creando marbetes, tarjetas de préstamo y etiquetas para lomos de cada libro.</p> <p>Se logró inventario con 142 títulos en el programa Excel.</p> <p>Se obtuvo la sección de libros en idioma inglés con el nuevo material bibliográfico ordenado según el Sistema Decimal Dewey.</p> <p>Se dio por abierta la sección de libros en Inglés por medio de una carta y lista de libros dirigida a la Directora de la Sección de Idiomas de la Facultad de Humanidades, para que ella procediera a informar y enviar la lista de libros a docentes y estudiante de la Facultad.</p>

Pasos para el procesamiento y organización del material bibliográfico en inglés



Índice

No.	CONTENIDO	Pág.
1.	Lista del material bibliográfico trasladado a la biblioteca de la facultad	1
2.	Revisión y descarte de libros	5
3.	Revisión y reparación de libros	7
4.	Descripción bibliográfica y análisis de contenido	7
5.	Elaboración de marbetes	12
6.	Elaboración de etiquetas	13
7.	Elaboración de fichas catalográficas	14
8.	Colocación del material bibliográfico	15
9.	Inventario de la sección de Inglés	16
10.	Actualización del catálogo manual	20
11.	Notificación del nuevo material bibliográfico	21
	Referencias Bibliográficas	22

1. Lista del material bibliográfico en Inglés trasladado a la biblioteca de la Facultad

A continuación una lista de 167 títulos de libros en idioma inglés que la Sección de Idiomas de la Facultad de Humanidades gestionó para que fueran trasladados a la biblioteca de la Facultad.

Cantidad	Nombre del Libro
1	lichiko intercultural
1	A Bell for Adano
1	A Civil Action (nonfiction)
1	A Close-up of English
1	A collection of Critical Essays, Robert Lowell
1	A Practical Guide to Alternative Assesment
1	A Treatise of Formal Logic, Volume III
1	A Writer's Workbook, An Interactive Writing Text
1	Accents (Reading Textbook)
1	America Get Back to Good! (history)
1	American Literature V from 1945
1	An Anthology of Poems from Vindald Barranco
1	An Introduction to Linguistics
1	Basic Management, an experience-based approach
1	Beyond the Melting Pot
1	Bibliography and Footnotes/ A style manual for students and writers
1	Book Digest (magazine)
1	Business @ the Speed of Thought
1	Classics Greek and Roman, A Guide to the Humanities
1	College Reading & Study Strategy Programs
1	College Zoology (science)
1	Company to Company
1	Comprehension and Teaching: Research Reviews
1	Diagnosis and Remediation of the Disabled Reader
11 tomos	Dictionary of American Biography (I- XI)
1	Don Quixote
1	Earth Resources (science)
1	Educational Research, Third Edition
1	Effective Teaching of Reading: Research and Practice
1	Encore (Reding Textbook)
8 tomos	Encyclopedia Britannica (Volume 3; 4; 8; 13; 14; 18; 19; 20)

24 tomos	Encyclopedia Britannica, Sordello to Texas
1	Essays in Pragmatism
1	Exploring English, for speakers of other languages
1	Fast Track (student edition) English for Adult Learners, Book 1B
1	Focus (Reading Textbook)
1	France
1	Freedom and the State, Political Writings of Thomas Jefferson
1	George Santayana (biography)
1	Gulliber's Travel
1	Handbook in Research and Evaluation, For the Education and the Behavioral Science
1	Handbook of Latin American Studies, Humanities
1	Harbrace College Handbook
1	Henry James, A collection of Critical Essays
2	Highlights of American Literature (2 copies), A course in American Literature for the Advanced Study of English
1	Holy Bible
1	Honduras and the Bay Islands
1	Inservice Education for Content Area Teacher
1	Introduction to Qualitative Research Methods
1	Israeli Mosaics of the Byzantine Period
1	Journeys (Reading Textbook)
1	La Vida, A Puerto Rican Family in the Culture of Poverty
1	Law of Gravity
1	Listen to the Warm (poems)
1	Living American Documents
1	Mark Twain, A Collection of Critical Essays
1	Mary Poppins
1	Memories of Madison County, The true story of my romance with Robert James Waller
1	Murder and Madness
1	My First 500 Words, Brimax 3-7 years
1	Nathaniel Hawthorne's Tales
1	New American Streamline, Connections
1	New American Streamline, Departures Part B, units 41- 80
1	New American, Streamline, Connections, Workbook A Units 1-40
1	New American, Streamline, Connections, Workbook B Units 41-80
1	Nostradamus, Predicts the End of the World
1	On Our Own, A Single Parental Survival Guide
1	One-Eyed Kings (novel)
1	Opening the Door to Classroom Research

1	Our Peopple (4th G social Studies)
1	Our World (social studies)
1	phonics, a workbooks for ages 6-8
1	Poetry and Criticism of Matthew Arnold
1	Reading and Thinking in English
1	Reading Difficulties: Their Diagnosis and Corrections
1	Reading Innovations in American Schools
1	Reading Methods and Teacher Improvement
1	Readings in American Education
1	Reexamining Reading Diagnosis, New Trends and Procedures
2	Regional Landscapes of the United States
1	Religions in America
1	Rhetoric Style, Strategies for Advanced Writers
1	Robert Lowell, A Collection of Critical Essays
2	Selected Stories of Bret Harte (two copies)
1	Sense (Reading Textbook)
1	Side by Side, Book 1 (student edition)
1	Six Exemplary Novels, The Dialogue of the Dogs, Master Glass, The Gipsy Maid, Riconete and Cortadillo, The Jealous Hidalgo, The Illustration Kitchen Maid
1	Soul Mates, Honoring the Mysteries of Love and Relationship
1	Story and Structure
1	Studies in Philology
1	Teaching by Principles, An Interactive Approach to Language Pedagogy
1	Teaching Children with Learning Problems
1	Teaching Reading & Study Strategies at the College Level
1	Telephoning in English
1	The American Revolution Reconsidered
1	The American Theater
1	The Big Break
1	The Bitter Conquest, Her hatred was savage - but her love was deadly!
1	The Complete Book of Money Secrets (Finance)
1	The Complete Travel Books of Mark Twain
1	The Course of Europe Since Waterloo (1 tomo)
1	The Cultural Life of the New Nation 1776-1830
1	The De-Valuing of America, The Fight for Our Culture and Our Children
1	The Discovery of Grounded Theory: Strategies for Qualitative Research
1	The Evolution of Spanish, An Introductory Historical Grammar
1	The Festival of San Joaquin
1	The Hardy Boys No. 1
1	The Imperfect Art, Refleitions on Jazz and Modern Culture

1	The Marches, A Book of Poems
1	The Merry Wives of Windsor
1	The Modern American Theater, A Collection of Critical Essays
1	The New American Roget's College Thesaurus in Dictionary Form
1	The Poky Little Puppy
1	The Private Diary of Lyle Mnendez
1	The Psychology of Reading
1	The Read Aloud Handbook
1	The Research Adventure, Promise and Problems of the Field Work
1	The Rise of Silas Lapham
1	The Scavengers/ Pepenadores
1	The Teaching of Reading
7	The Voice of America (seven copies) Forum Lectures
1	The Well-Structured Paragraph
3	The Williams Spanish & English Dictionary (three copies)
1	Theoretical Issues in Reading Comprehension
1	Theory Z, How American Bussiness Can Meet the Japanese Challenge
1	Thoreau, A Collection of Critical Essays
1	Thread of Life (science)
1	Today's ISMS
1	Tohoku Psychologica Folia, volume 61
4	Tom Sawyer Abroad and Tom Sawyer Detective (four copies)
1	Tragedy, Plays, theory, and criticism
1	Trust (Reading Textbook)
1	Understanding Second Language Acquisition
1	Western Civilization, Paleolithic Man to the Emergence of European Power
1	Wild Mind, Living the Writer's Life
1	With My Mind on Freedom
1	Write For Your Life, The Book About Seminar
1	A Connecticut Yankee at King Arthur's Court
1	Ancient Maya
1	Aunt and Julia and the Scriptwriter
1	Child Behavior Therapy
1	Curriculum Planning
1	Daybook of Critical Reading and Writing, Grade 7
1	Daybook of Critical Reading and Writing, Grade 7, Teacher's Guide
1	Elements of Literature, The HoH Reader
1	Enjoying Literature
1	Extending Reading Keys
1	Focus on Listening and Speaking, North Star

1	Frank Sinatra
1	In Charge 2, Teacher's Edition
1	In your Wildest Dreams, Imagination at Work
1	Introducing Reading Keys
1	Literature Plus! Teacher Annotated Edition
1	North Star, Focus on Reading and Writing
1	Spelling for Writing
1	Teacher's Planning Guide, Spotlight Literature
1	Ten Great Mysteries by Edgar Allan Poe
1	The Lord of the Rings, Part I
1	The Lord of the Rings, Part II
1	The Lord of the Rings, Part III
1	The Meriam Webster Dictionary
1	The NBA Book of Opposites
1	The Readers Choice, Glecoe Literature
1	The Songs of Achilles
1	The War of the Worlds
1	Total Reading, Grade 2
1	Treasury of Literature

2. Revisión y descarte de libros

El estudiante epesista con la ayuda del personal de la biblioteca proceden a descartar material bibliográfico de acuerdo a los criterios de necesidad del PEM en Inglés. Los libros pueden ser descartados por la siguientes causas: por ser muy antiguos, porque existan más de cuatro copias en el inventario, por estar en malas condiciones y por no estar relacionado a ninguna de las clases impartidas en el PEM en Inglés y Licenciatura en Lingüística, ni con ninguna de las carreras que ofrece la Facultad de Humanidades.

Por medio de una carta dirigida a la Directora de la sección de Idiomas se realizará el descarte de libros de la biblioteca de la Facultad de Humanidades, para devolver los libros a la Dirección de Idiomas.



Lista del material bibliográfico descartado

Cantidad	Nombre del Libro
1	lichiko intercultural
1	A Bell for Adano
1	A collection of Critical Essays, Robert Lowell
1	Book Digest (magazine)
1	College Zoology (science)
1	Earth Resources (science)
1	France
1	Henry James, A collection of Critical Essays
2	Highlights of American Literature (2 copies), A course in American Literature for the Advanced Study of English
1	Honduras and the Bay Islands
1	La Vida, A Puerto Rican Family in the Culture of Poverty
1	Law of Gravity
1	Mark Twain, A Collection of Critical Essays
1	Murder and Madness
1	One-Eyed Kings
1	Robert Lowell, A Collection of Critical Essays
1	Soul Mates, Honoring the Mysteries of Love and Relationship
1	The Bitter Conquest, Her hatred was savage - but her love was deadly!
1	The Festival of San Joaquin
1	The Hardy Boys No. 1
1	The Rise of Silas Lapham
1	The Scavengers/ Penadores
1	The Voice of America (seven copies) Forum Lectures

3. Revisión y reparación de libros


La reparación de libros se realiza si el material bibliográfico es de mucha importancia para el inventario pero éste se encuentra en mal estado. Se utilizará plástico adhesivo contact y book tape para dar mayor durabilidad a la pasta. En caso de que cualquier página se esté despegando utilizar goma blanca para reparar.



4. Descripción bibliográfica y análisis de contenido

Se llena una hoja de descripción bibliográfica y análisis de contenido por libro. Se llenan todos los datos en Inglés, excepto “Temas” que se escriben en español según el Manual de Lista de Encabezamientos de Material para bibliotecas.

Diseño de la hoja de descripción bibliográfica y análisis de contenido


UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA FACULTAD DE HUMANIDADES BIBLIOTECA		
HOJA DE DESCRIPCIÓN BIBLIOGRÁFICA Y ANÁLISIS DE CONTENIDO		
MFN: _____		
020	ISBN	_____
041	Idioma	_____
082	Dewey	_____
094	Tesis	_____
099	Clasificación	_____
100	Autor	_____
110	Autor Institucional	_____
700	Personal	_____
245	Título	_____
250	Edición	_____
260	Editorial	_____
300	Descripción	_____
440	Serie	_____
500	Nota general	_____
502	Nota de tesis	_____
504	Nota de bibliografía	_____
505	Nota de contenido	_____

Parte de atrás de la hoja de descripción bibliográfica y análisis de contenido

650 Temas _____	
Código de barras:	
C.1 _____	C.2 _____
C.3 _____	C.4 _____
C.5 _____	C.6 _____
C.7 _____	C.8 _____
No. de inventario:	
C.1 _____	C.2 _____
C.3 _____	C.4 _____
C.5 _____	C.6 _____
C.7 _____	C.8 _____
Hyperlink: _____	
Nombre del analista: _____	
Fecha de análisis: _____	
Fecha de ingreso al sistema: _____	
GEJCH/2009	

Modelo de la hoja de descripción bibliográfica y análisis de contenido

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE HUMANIDADES
BIBLIOTECA



HOJA DE DESCRIPCIÓN BIBLIOGRÁFICA Y ANÁLISIS DE CONTENIDO

MFN: _____

020 ISBN 0871201976

041 Idioma English

082 Dewey 371.2

094 Tesis _____

099 Clasificación 371.2 H551

100 Autor Herman, Joan L.

110 Autor Institucional _____

700 Personal Aschbacher, Pamela R.; Winters, Lynn, Coauthor

245 Título A Practical Guide to Alternative Assessment. --

250 Edición _____

260 Editorial United States of America: Association for Supervision and Curriculum Development, 1992

300 Descripción 124 p.: 23 cm

440 Serie _____

500 Nota general _____

502 Nota de tesis _____

504 Nota de bibliografía _____

505 Nota de contenido 1. Rethinking Assessment 2. Linking Assessment and Instruction 3. Determining Purpose 4. Selecting Assessment Tasks 5. Setting Criteria 6. Ensuring Reliable Scoring 7. Using Alternative Assessment for Decision Making

④

650 Temas

EVALUACION EDUCATIVA

Código de barras:

C.1	_____	C.2	_____
C.3	_____	C.4	_____
C.5	_____	C.6	_____
C.7	_____	C.8	_____

No. de inventario:

C.1	<u>7H-s.n.(2014)</u>	C.2	_____
C.3	_____	C.4	_____
C.5	_____	C.6	_____
C.7	_____	C.8	_____

Hyperlink: _____

Nombre del análisis:

Ara Ruth Chuc Salamanca

Fecha de análisis:

10/junio/2014

Fecha de ingreso al sistema: _____

GEJCH/EPS-2009

5. Elaboración de marbetes

Se elabora un marbete por libro. Se imprime y se pega en el lomo del libro. Se coloca un pedazo de Book Tape para asegurarlo.

Se utilizan etiquetas para sobres. Tamaño 5160- Address

Los Marbetes están hechos de la siguiente manera:

I = sección de Idiomas

833 = Sistema Decimal Dewey (especifica el tema)

H296 = Sistema de clasificación Cutter (H inicial del apellido del autor)

Modelo de marbetes

I 813 H296	I 428 H586	I 820 T969:2	I 371.2 H551	I 511.3 J82 y.3	I 410 S666:3
I 418 D965	I 970 N281	I 810 N429	I 821 N597	I 410 L728	I 972.81 D372
I 863.85 V297	I 658 B796	I 305.906 G553:2	I 001.42 H967:3	I 658 G259:3	I 155.4 R823
I 371.30281 F626	I 420 L778:3	I 418.4 G984	I 375 P235:7	I 371.32 G541	I 371.32 G541d
I 418.4 E36:2	I 863.32 C419	I 001.42 B732:3	I 428.4 H699	I 371.32 W873	I 418 D965
I 418 E56	I 144.3 J27:7	I 101 R372:16	I 428 M524	I 428 C898	I 428 G851

6. Elaboración de etiquetas

Se hacen 2 etiquetas por libro. La primera se coloca en la tarjeta de préstamo del libro y la segunda se coloca en el sobre de la tarjeta de préstamo que se encuentra en la parte de atrás del libro.

Se utilizan etiquetas para sobres. Tamaño 5160- Address

Modelo de etiquetas

I 813 H296 <u>Harr</u> , Jonathan A Civil Action	I 428 H586 <u>Hess Ramos</u> , Federico A Close- Up of English 1	I 820 T969:2 <u>Twain</u> , Mark A Connecticut Yankee in King...
I 371.2 H551 <u>Herman</u> , Joan L. A Practical Guide to Alternative...	I 511.3 J82 <u>Jorgensen</u> , Jorge v.3 A Treatise of Formal Logic...	I 410 S666:3 <u>Smoke</u> , Trudy A Writer's Workbook: An Interactive...
I 418 D965 <u>Durr</u> , William K. Accents	I 970 N281 <u>Nattress</u> , LeRoy America: Get Back to Good!	I 810 N429 <u>Nelson</u> , Ruth American Literature V from 1945
I 821 N597 <u>Nicholas</u> , Victor Joseph An Anthology of Poems from Vinland...	I 410 L728 <u>Liles</u> , Bruce L. An Introduction to Linguistics	I 972.81 D372 <u>Demarest</u> , Arthur Ancient Maya: The Rise and Fall...

Modelo de tarjeta de préstamo en su respectivo sobre



7. Elaboración de fichas catalográficas

Las fichas catalográficas se elaboran en la computadora de la biblioteca bajo los siguientes temas:

- Por autor
- Por título
- Por materia (se hace una ficha por materia en caso que existan varias materias)

Se imprimen en tarjetas especiales. La biblioteca puede proveer un ejemplo en caso de necesitar comprar más.

<p>I 813 H296 Harr, Jonathan A Civil Action / Jonathan Harr. -- United States of America : Vintage Books, 1996.</p> <p>502 p. ; 20 cm.</p> <p>ISBN 0-679-77267-7</p>	<p>Por autor</p>
<p>I A Civil Action 813 H296 Harr, Jonathan A Civil Action / Jonathan Harr. -- United States of America : Vintage Books, 1996.</p> <p>502 p. ; 20 cm.</p> <p>ISBN 0-679-77267-7</p>	<p>Por título</p>
<p>I NOVELA HISTORICA ESTADOUNIDENSE 813 H296 Harr, Jonathan A Civil Action / Jonathan Harr. -- United States of America : Vintage Books, 1996.</p> <p>502 p. ; 20 cm.</p> <p>ISBN 0-679-77267-7</p>	<p>Por materia</p>

8. Colocación del material bibliográfico

Se coloca el material bibliográfico en las estanterías específicas de la sección de Inglés siguiendo el Sistema Decimal Dewey en orden ascendente.

Los libros se colocan de izquierda a derecha.

Sección de libros en Inglés en la biblioteca de Facultad de Humanidades



9. Inventario de la sección de libros en inglés

Se elabora una lista de los libros en existencia en el programa Excel en la computadora de la biblioteca de la Facultad de Humanidades.

LISTA DE LIBROS EN INGLES Biblioteca de la Facultad de Humanidades

#	CLASIFICACION	AUTOR	TITULO	PAIS	EDITORIAL	ANO
1	I/00.42/G548	Glaser, Barney G.	The Discovery of Grounded Theory: Strategies for Qualitative Research	Estados Unidos	Aldine Publishing Company	1967
2	I/001.42/B674	Bogdan, Robert	Introduction to Qualitative Research Methods: A Phenomenological Approach to the Social Science	Estados Unidos	John Wiley & Sons	1975
3	I/001.42/B732:3	Borg, Walter R.	Educational Research	Estados Unidos	Longman	1979
4	I/001.42/G553	Glazer, Mynor	The Research Adventure: Promise and Problems of the Field Work	Estados Unidos	Random House, Inc.	1972
5	I/001.42/H967:3	Hurt, Peyton	Bibliography and Footness: A Style Manual for Students and Writers	Estados Unidos	University of California Press	1968
6	I/001.42/I73:2	Isaac, Steph	Handbook in Research and Evaluation	Estados Unidos	EDITS Publishers	1985
7	I/001.42/O42	Olson, Mary W.	Opening the Door to Classroom Research	Estados Unidos	International Reading Association	1990
8	I/101/R372:16	Reinhold, Meyer	Essentials of Greek and Roman Classics: A Guide to the Humanities	Estados Unidos	Barron's Educational Series, Inc.	1961
9	I/144.3/J27:7	James, William	Essays in Pragmatism	Estados Unidos	Hafner Pub. Co.	1964
10	I/155.4/R823	Ross, Alan O.	Child Behavior Therapy	Estados Unidos	Wiley	1981
11	I/180/H847	Howgate, George Washburne	George Santayana	Estados Unidos	Russell & Russell	1971
12	I/200/R839	Rosten, Leo	Religions in America: A Complete Revised and Up-to-Date Guide to Faiths, Churches, and Denominations in the United States	Estados Unidos	Simon and Schuster	1963
13	I/200.92/N818	Noorbergen, Rene	Nostradamus: Predicts the End of the World	Estados Unidos	Pinnacle Books, Inc	1982
14	I/220/H722		The Holy Bible	Estados Unidos	American Bible Society	1980
15	I/305.906/G553:2	Glazer, Nathan	Beyond the Melting Pot; the Negroes, Puerto Ricans, Jews, Italians, and Irish of the New York City	Estados Unidos	M.I.T. Press	1970
16	I/306/B471	Bennett, William J.	The De-valuation of America : The Fight for Our Culture and Our Children	Estados Unidos	Simon & Schuster	1992
17	I/306.874/D316	DeFrain, John D.	On Our Own: A Single Parental Survival Guide	Estados Unidos	Lexington Books	1987
18	I/321/D885	Dumbauld, Edward	Freedom and the State: Political Writings of Thomas Jefferson	Estados Unidos	Liberal Arts Press, Inc	1966

19	I/326.25/B878	Brown, H. Douglas	Teaching by Principles: An Interactive Approach to Language Pedagogy	Estados Unidos	Prentice Hall Regents	1994
20	I/331.118/O93	Ouchi, William G.	Theory Z: How American Business Can Meet the Japanese Challenge	Estados Unidos	Avon Books	1982
21	I/332/B399	Bedway, Barbara	The Complete Book of Money Secrets	Estados Unidos	Reader's Digest Association	1999
22	I/335/E15:4	Ebenstein, William	Today's ISMS: Communism, Fascism, Socialism, Capitalism	Estados Unidos	Prentice-Hall, Inc.	1964
23	I/336.25/S571	Siedow, Mary Dunn	Inservice: Education for Content Area Teacher	Estados Unidos	International Reading Association	1985
24	I/370.112/M938	Moyano Martin, Dolores	Handbook of Latin American Studies: Humanities	Estados Unidos	University of Texas Press	1995
25	I/371/L937	Lucio, William H.	Readings in American Educations	Estados Unidos	Scott, Foresman and Company	1963
26	I/371.2/H551	Herman, Joan L.	A Practical Guide to Alternative Assessment	Estados Unidos	Association for Supervision and Curriculum Development	1992
27	I/371.302/W721	Williams, Barbara	The Well-Structured Paragraph	Estados Unidos	Merril Publishing Company	1970
28	I/371.30281/F626	Flippo, Rona F.	College Reading & Study Strategy Programs	Estados Unidos	International Reading Association	1991
29	I/371.32/G541	Glaggett, Fran	Daybook of Critical Reading and Writing, grade 7	Estados Unidos	Great Source Education Group	1999
30	I/371.32/G541d	Glaggett, Fran	Daybook of Critical Reading and Writing: Teacher's Edition, grade 7	Estados Unidos	Great Source Education Group	1999
31	I/371.32/G554	Gleason, Jeanne	In Charche 2: Teacher's Edition, Advanced	Estados Unidos	Scott, Foresman	1993
32	I/371.32/G558		Glencoe Literature: The Readers Choice, Course 1	Estados Unidos	Graw- Hill Companies	2000
33	I/371.32/L775		Literature Plus! An Integrated Language Arts Program	Estados Unidos	Merrill Publishing Co	1990
34	I/371.32/S765		Spotlight on Literature: Teacher's Planning Guide,	Estados Unidos	McMillan/McGraw-Hill	1997
35	I/371.32/T717		Total Reading: Grade 2	Estados Unidos	School Specialty Publishing	2005
36	I/371.32/W873	Wood, Laura	Elements of Literature: The Holt Reader, Course 4	Estados Unidos	Holt, Rinehart, and Winston	2005
37	I/371.9/W187	Wallace, Gerald	Teaching Children with Learning Problems	Estados Unidos	Bell & Howell Company	1973
38	I/375/P235:7	Parkay, Forres W.	Curriculum Planing: A Contemporary Approach	Estados Unidos	Allyn and Bacon	2000
39	I/378/F626	Flippo, Rona F.	Teaching Reading and Study Strategies at the College Level	Estados Unidos	International Reading Association	1991
40	I/400/E47	Ellis, Rod	Understanding Second Language Acquisition	Estados Unidos	Oxford University Press	1985
41	I/410/L728	Liles, Bruce L.	An Introduction to Linguistics	Estados Unidos	Prentice- Hall	1975
42	I/410/S666:3	Smoke, Trudy	A Writer's Workbook: An Interactive Writing Text	Estados Unidos	St. Martin's Press	1996
43	I/411/B651	Block, Lawrence	Write for Your Life: The Book About Seminar	Estados Unidos	s.c.	1986
44	I/411/G618	Goldberg, Natalie	Wild Mind	Estados Unidos	Bantam Books	1990
45	I/411/L185	Laib, Nevin K.	Rethoric Style: Strategies for Advanced Writers	Estados Unidos	PrenticeHall	1993
46	I/418/C678	Cohen, Ruth	Sense 1	Estados Unidos	Foresman and Company	1981
47	I/418/D559	Diederick, Nelle	Our People 4	Estados Unidos	Ginn and Company	1979
48	I/418/D965	Durr, William K.	Accents	Estados Unidos	Houghton Miffling	1979
49	I/418/D965e	Durr, William K.	Encore	Estados Unidos	Houghton Miffling Company	1979
50	I/418/E56		Enjoying Literature	Estados Unidos	Glencoe McGraw- Hill	1989
51	I/418/F652		Focus	Estados Unidos	Scott, Foresman and Company	1975
52	I/418/G553	Glazer, Susan Mandel	Reexamining Reading Diagnosis: New Trends and Procedures	Estados Unidos	International Reading Association	1988
53	I/418/S657	Smith, Richard J.	Journeys: A Reading and Literature Program	Estados Unidos	Harcourt Brace Javanovich	1986
54	I/418.4/D287:3	DeBoer, John J.	The Teaching of Reading	Estados Unidos	Holt, Rinehart and Winston, Inc.	1970
55	I/418.4/E36:2	Ekwall, Eldon E.	Diagnosis and Remediation of the Disable Reader	Estados Unidos	Allyn and Bacon, Inc.	1977
56	I/418.4/G448:2	Gibson, Eleanor J.	The Psychology of Reading	Estados Unidos	MIT Press	1979
57	I/418.4/G984	Guthier, John T.	Comprehension and Teaching: Research Reviews	Estados Unidos	International Reading Association	1981
58	I/418.4/S759	Spiro, Rand J.	Theoretical Issues in Reading Comprehension	Estados Unidos	Lawrence Erlbaum Associates, Inc.	1980
59	I/420/L778:3	Littlejohn, Andrew	Company to Company Student's Book: A Communicative Approach to Busiiness Correspondence in English	Estados Unidos	Cambridge University Press	1988
60	I/421.54/O54	Ominsky, Joan B.	The Big Break	Estados Unidos	Century Communications, Inc.	1968
61	I/425/H688:11	Hodges, John C.	Harbrace College Handbook	Estados Unidos	Harcourt Brace Jovanovich	1990
62	I/428/C518	Cheney, Martha	Phonics: A Workbook for Ages 6-8	Estados Unidos	RGA Publishing Group Inc.	1996
63	I/428/C898	Craven, Miles	Introducing Reading Keys	Tailandia	McMillan	2003
64	I/428/C898e	Craven, Miles	Extending Reading Keys	Tailandia	McMillan	2003
65	I/428/G851	Griffin, Suzanne M.	Fast Track: English for Adult Learners, Book 1B, Student Edition	Estados Unidos	Newbury House Publishers	1990

66	I/428/H332	Hartley, Bernard	New American Streamline: Connections, Student Book	Estados Unidos	Oxford University Press	1995
67	I/428/H332n	Hartley, Bernard	New American Streamlines: Departures, part B, Units 41-80	Estados Unidos	Oxford University Press	1994
68	I/428/H332na	Hartley, Bernard	New American Streamlines: Connections, Workbook A, Units 1-40	Estados Unidos	Oxford University Press	1995
69	I/428/H332nas	Hartley, Bernard	New American Streamlines: Connections, Workbook B, Units 41-80	Estados Unidos	Oxford University Press	1995
70	I/428/H586	Hess Ramos, Federico	A Close- Up of English 1	Colombia	McGraw Hill	1994
71	I/428/M524	Mellgren, Lars	Exploring English: for Speakers of Other Languages	Estados Unidos	Addison-Wesley Pub. Co.	1976
72	I/428/M647	Miller, Judy L.	Northstar: Focus on Reading and Writing, Advanced	Estados Unidos	Longman	1998
73	I/428/M722:3	Molinsky, Steven J.	Side by Side: Book 1, Student Edition	Estados Unidos	Prentice Hall Regents	2001
74	I/428/N271:2	Naterop, B. Jean	Telephoning in English	Estados Unidos	Cambridge University Press	s.f.
75	I/428/P922	Preller, James	The NBA Book of Opposites	Estados Unidos	Scholastics, Inc.	2000
76	I/428/P924	Preiss, Sherry	North Star: Focus on Listening and Speaking, Advanced	Estados Unidos	Addison Wesley Longman	1998
77	I/428/S741		Spelling for Writing: With a Crash and a Bang!	Estados Unidos	Houghton Miffling Company	1995
78	I/428/T917	Tulip, Jenny	My First 500 Words, Brimax 3-7 years	China	Octopus publishing Group Ltd.	2001
79	I/428/W638	Widdowson, H.G.	Reading and Thinking in English: Concepts in use	Londres	University of London Institute of Education	s.f.
80	I/428.4/B711:2	Bond, Guy L.	Reading Difficulties: Their Diagnosis and Correction	Estados Unidos	Meredith Publishing Co.	1967
81	I/428.4/E65	Erickson, Allen G.	Reading Innovations in American Schools	Estados Unidos	Kendall/Hunt Pub. Co.	1971
82	I/428.4/H699	Hoffman, James	Effective Teaching of Reading: Research and Practice	Estados Unidos	International Reading Association	1986
83	I/428.4/S642	Smith, Nila Bantom	Reading Methods and Teacher Improvement	Estados Unidos	International Reading Association, Inc	1972
84	I/428.6/F239	Farr, Roger C.	Treasury of Literature: Emerald Forest	Estados Unidos	Harcourt Brace and Company	1995
85	I/428.6/K68	Kneer, Leo B.	Trust	Estados Unidos	Scott, Foresman and Company	1975
86	I/460/L353	Lathrop, Thomas	The Evolution of Spanish: An Introductory Historical Grammar	Estados Unidos	Juan de la Cuesta	1980
87	I/511.3/U82 v.3	Jorgensen, Jorge	A Treatise of Formal Logic: Its Evolution and Main Branches, with its Relations to Mathematics and Philosophy	Estados Unidos	Rusell & Rusell	1962

88	I/571.8/L672	Lewin, Roger	Thread of Life: The Smithsonian Looks at Evolution	Estados Unidos	Smithsonian Books	1982
89	I/649.58/T788	Trelease, Jim	The Read Aloud Handbook: a book for every parent.	Estados Unidos	Penguin Books	1982
90	I/658/B796	Bracey, Hyle J.	Basic Management: An Experience-based Approach	Estados Unidos	Business Publications	1977
91	I/658/G259:3	Gates, Bill	Business @ the Speed of Thought: Using a Digital Nervous System	Estados Unidos	Warner Books	1999
92	I/738.5/K62	Kitzinger, Ernest	Israeli Mosaics of the Byzantine Period	Londres	UNESCO Art Book	1965
93	I/781.5/G494	Gioia, Ted	The Imperfect Art: Reflexions on Jazz and Modern Culture	Estados Unidos	Oxford University Press	1988
94	I/792/K39	Kerman, Alvin B.	The Modern American Theater : A Collection of Critical Essays	Estados Unidos	Prentice-Hall	1967
95	I/792/L665	Levin, Richard	Tragedy: Plays, Theory, and Criticism	Estados Unidos	Harcourt Brace Jovanovich, Inc.	1960
96	I/808.831/C752	Conklin, Groff	Ten Great Mysteries by Edgar Allan Poe	Estados Unidos	Scholastic Inc.	1989
97	I/808.831/L921	Lowrey, Janette Sebring	The Poky Little Puppy	Estados Unidos	Golden Book	2007
98	I/808.831/S977	Swift, Jonathan	Gulliver's Travel	Londres	Wyman & Sons Ltd	s.f.
99	I/808.831/T779	Travers, Pamela Lyndom	Mary Poppins	Estados Unidos	Scholastic Book Services	1972
100	I/808.831/T969	Twain, Mark	Tom Sawyer Abroad and Tom Sawyer Detective	Estados Unidos	Dell Publishing Co.	1965
101	I/808.831/Y67		In Your Wildest Dreams: Imagination at Work	Estados Unidos	Scott, Foresman	1997
102	I/808.838/W453	Wells, Herbert George	The War of the Worlds	Estados Unidos	Scholastic Inc.	2003
103	I/808.84/P324	Paul, Sherman	Thoreau: A Collection of Critical Essays	Estados Unidos	Prentice-Hall, Inc.	1962
104	I/809.31/M478	McIntosh, James	Nathaniel Hawthorne's Tales: authoritative texts, backgrounds, criticism	Estados Unidos	Norton & Company	1987
105	I/810/N429	Nelson, Ruth	American Literature V from 1945	Estados Unidos	McCormick Mathers Publishing	1966
106	I/810/P458	Perrine, Laurence	Story and Structure	Estados Unidos	Harcourt, Brace & World, Inc.	1959
107	I/811/C967	Culler, A. Dwight	Poetry and Criticism of Matthew Arnold	Estados Unidos	Houghton Mifflin Company	1961
108	I/811/M478	McKuen, Rod	Listen to the Warm	Estados Unidos	Random House	1967
109	I/811/S437:2	Scully, James	The Marches: A Book of Poems	Estados Unidos	Holt, Rinehart and Winston	1967
110	I/812/D748	Downer, Alan S.	The American Theater Today	Estados Unidos	Forum Lectures	1974
111	I/813/H296	Harr, Jonathan	A Civil Action	Estados Unidos	Vintage Books	1996

112	I/813/J27	James, St. Jana	Memories of Madison County: The True Story of my Romance with Robert James Wailer	Estados Unidos	Dove Books	1995
113	I/813/N938	Novelli, Norma	The Private Diary of Lyle Menendez: in his own words! Unauthorized	Estados Unidos	Dove Books	1995
114	I/813/Z45	Zeiger, Arthur	Selected Stories of Bret-Harte: Stirring Tales of the California Gold Rush	Estados Unidos	Pyramid Books	1961
115	I/813.6/M649	Miller, Madeline	The Songs of Achilles	Estados Unidos	Harper Collins Publisher	2012
116	I/817.4/N397	Neider, Charles	The Complete Travel Books of Mark Twain	Estados Unidos	Doubleday & Company, Inc.	1966
117	I/820/T969:2	Twain, Mark	A Connecticut Yankee in King Arthur's Court	Great Britain	Penguin Books	1971
118	I/821/N597	Nicholas, Victor Joseph	An Anthology of Poems from Vinland Barranco	Belize	s.c.	1997
119	I/822.33/S527	Shakespeare, William	The Merry Wives of Windsor	Inglaterra	Penguin Books Ltd.	1973
120	I/863/O58	Onis de, Harriet	Cervantes: Six Exemplary Novels	Estados Unidos	Barron's Educational Series	1961
121	I/863.32/C419	Cervantes, Miguel de	The Portable Cervantes: Don Quixote	Estados Unidos	The Viking Press	1962
122	I/863.85/V297	Vargas Llosa, Mario	Aunt Julia and the Scriptwriter	Estados Unidos	Farrar/Straus/Giroux	1982
123	I/904/T647	Tolkien, John Ronald Revel	The Lord of the Rings: Part One, The Fellowship of the Ring	Estados Unidos	Houghton Mifflin Company	1994
124	I/904/T647t	Tolkien, John Ronald Revel	The Lord of the Rings: Part Two, The Two Towers	Estados Unidos	Houghton Mifflin Company	1994
125	I/904/T647tl	Tolkien, John Ronald Revel	The Lord of the Rings: Part Three, The Return of the King	Estados Unidos	Houghton Mifflin Company	1994
126	I/910/B618:4	Birdsall, Stephen S.	Outline of American Geography: Regional Landscapes of the United States	Estados Unidos	John Wiley & Sons, Inc.	1992
127	I/911/D272	Dawson, Grace S.	Our World	Estados Unidos	Ginn and Company	1979
128	I/920/D261	Davis, Angela	Angela Davis: With My Mind on Freedom, An Autobiography	Estados Unidos	Random House, Inc.	1974
129	I/920/S615	Sinatra, Nancy	Frank Sinatra: An American Legend	Estados Unidos	Reader's Digest Association	1998
130	I/970/N281	Nattress, LeRoy	America: Get Back to Good!	Estados Unidos	s.c	1976
131	I/972.81/D372	Demarest, Arthur	Ancient Maya: The Rise and Fall of a Rainforest Civilization	Estados Unidos	Cambridge University Press	2004
132	I/973/S796	Starr, Isidore	Living American Documents	Estados Unidos	Harcourt Brace Jovanovich	1971
133	I/973.3/M875	Morris, Richard B.	The American Revolution Reconsidered	Estados Unidos	Harper Torchbook	1968
134	I/973.3/N994	Nye, Bussel Blain	The Cultural Life of the New Nation, 1776 – 1830	Estados Unidos	Harper Torchbook	1960
135	R//032/E56		Encyclopaedia Britannica	Estados Unidos	Encyclopaedia Britannica, Inc.	1970
136	R//032/E56e 24 v.		Encyclopaedia Britannica	Estados Unidos	Encyclopaedia Britannica, Inc.	1959
137	R//413.1/M838	Morehead, Albert H.	The New American Roget's College Thesaurus in Dictionary Form	Estados Unidos	The New American Library, Inc.	1958
138	R//423/M678	Mish, Frederick C.	The Meriam Webster Dictionary: The Words You Need Today	Estados Unidos	Merriam - Webster, Incorporated	1997
139	R//423/W721	Williams, Edwin B.	The Williams Spanish & English Dictionary: Expanded International Edition	Estados Unidos	Charles Scribner's Sons	1978
140	R//920/J66 11 v	Johnson, Allen	Diccionario of American Biography	Estados Unidos	Charles Scribner's Sons	1957
141	R//930/M155	Mackendrick, Paul	Western Civilization: Paleolithic Man to the Emergence of European Powers	Estados Unidos	American Heritage Publishing Co.	1968
142	R//940/H181:5	Hall, Walker Phelps	Hall & Davis': The Course of Europe Since Waterloo	Estados Unidos	Appleton-Century-Crofts, Inc.	1968

10. Actualización del catálogo manual

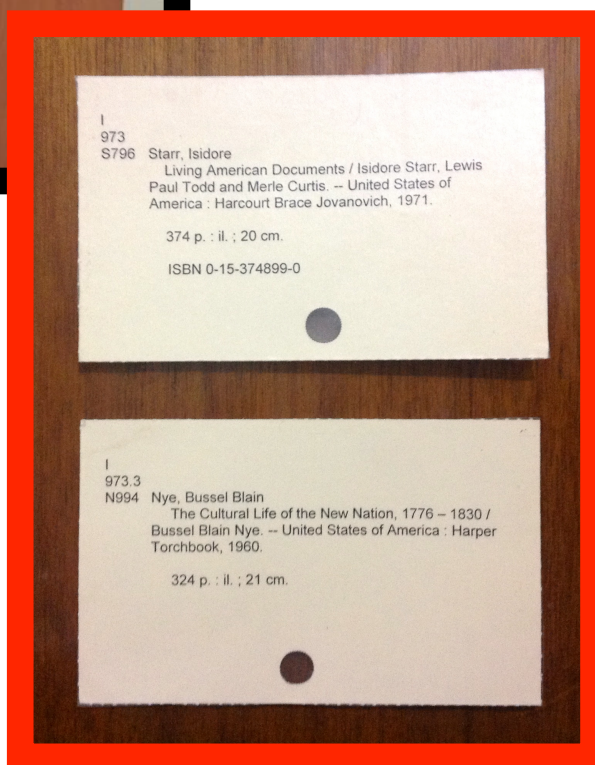
Se actualiza el catálogo manual introduciendo las nuevas fichas catalográficas en las gavetas correspondientes. Estas gavetas se dividen en:

- búsqueda por autor
- búsqueda por título del libro
- búsqueda por materia(s)

Catálogo Manual



Fichas Catalográficas



11. Notificación del nuevo material bibliográfico

Se le informa a la Directora de la Sección de Idiomas de la Facultad de Humanidades, Departamento de Pedagogía, acerca del nuevo material bibliográfico disponible en la biblioteca.

Guatemala, 25 de septiembre de 2014

Licenciada Ester Tezaguic

Jefa

Sección de Idiomas

Facultad de Humanidades

Universidad de San Carlos de Guatemala

Ciudad Universitaria, Zona 12

Guatemala

Estimada Licendiada Ester Tezaguic,

Por medio de la presente quiero informarle que la Sección de Libros en Ingles de la biblioteca de la Facultad de Humanidades, estará oficialmente abierta a partir del lunes 29 de Septiembre de año en curso.

Adjunto a esta carta encontrará la lista de libros que estarán a disposición de los alumnos y catedráticos.

Atentamente,

PEM Ana Ruth Chuc

carné 200617179

Epesista

Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa

Facultad de Humanidades

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Gordan, Michael. -- Reglas de catalogación angloamericanas / Michael Gordan. -- 2ª ed. -- Colombia : Rojas Eberhard Editores, 1998. -- 765 p.
2. Biblioteca Luis Ángel Arango. -- Lista de encabezamientos de material para bibliotecas. -- 3a ed. -- Colombia : Rojas Eberhard Editores, 1998. -- 1483 p.
3. Cutter, Richard A. -- Cutter-Sanborn: Three-Figure Author Table / Richard A. Cutter. -- Estados Unidos : The H.R. Huntting Company, 1969. -- 34 p.
4. Rojas L. Octavio G. -- Sistema de clasificación Decimal Dewey e índice relativo / Octavio G. Rojas L. -- 21a ed. -- Colombia : Rojas Eberhard Editores, 2000. -- 1121 p.

CAPÍTULO IV

4. Evaluación

4.1 Proceso de Evaluación

4.2 Evaluación del Diagnóstico

La evaluación del diagnóstico se realizó por medio de una lista de cotejo (ver apéndice, pág. 52) la cual determinó que las técnicas utilizadas, como la observación y el análisis documental, permitieron recopilar información general de la Sección de Idiomas, así mismo permitieron identificar la situación actual de la Sección. También se obtuvo información directa mediante el análisis documental por lo que se obtuvo una lista de necesidades y carencias de la Sección de Idiomas. Se comprobó que el tiempo programado fue suficiente para realizar las actividades programadas en el diagnóstico y lograr los objetivos planteados en el plan del diagnóstico.

4.3 Evaluación del Perfil

La evaluación del perfil se realizó por medio de una lista de cotejo (ver apéndice, pág. 53) la cual determinó que el perfil del proyecto tenía los elementos esenciales para su ejecución, así mismo se verificó que las actividades programadas y la información eran suficientes y necesarias para desarrollar el proyecto. También se comprobó que la planificación realizada cumplió con los objetivos del proyecto. Así mismo se determinó que las actividades previstas en el cronograma y las metas planteadas en el perfil tiene relación con la descripción del proyecto. Los objetivos específicos tiene congruencia con el objetivo general.

4.4 Evaluación de la Ejecución

La evaluación de la ejecución se realizó por medio de una lista de cotejo (ver apéndice, pág. 54) en la cual se verificó que las actividades programadas fueron cumplidas, así mismo se llevó un orden lógico en la ejecución de cada actividad. También se comprobó que el tiempo programado y el presupuesto fue suficiente para la ejecución del proyecto. Se verificó que el proyecto fue evaluado en cada una de sus fases. Hubo eficiencia en la ejecución de las actividades y la programación tuvo un avance normal. Se determinó que si existen evidencias de resultados productos y logros.

4.5 Evaluación Final

La evaluación final se llevó a cabo por medio de una lista de cotejo (ver apéndice, pág. 55) la cual permitió constatar el logro de los objetivos y

metas establecidas. También se comprobó que se desarrollaron las fases y las actividades del proyecto en el tiempo establecido. Se determinó que el proyecto tiene impacto para los beneficiarios y puede seguir funcionando a largo plazo, lo que hace que la creación y apertura de la sección de libros en Inglés en la Biblioteca de la Facultad de Humanidades contribuya a enfrentar el problema principal de pobreza de soporte operativo de la Sección de Idiomas.

Es importante mencionar que la Directora de la Sección de Idiomas considera que el proyecto fue de gran impacto y beneficio para la Sección de idiomas y para la Facultad de Humanidades en general. Ella se compromete a que la sección de libros en Inglés se actualice constantemente para mejorar la calidad de información en la biblioteca.

Conclusiones

1. Se contribuyó al desarrollo e implementación de la investigación científica, poniendo a la disposición de la comunidad universitaria y de la Facultad de Humanidades una sección de libros en inglés en la biblioteca.
2. Se realizó proceso de revisión y descarte de material bibliográfico por medio de análisis de contenido de los libros, descartando todo no actualizado y en malas condiciones.
3. Se clasificó y catalogó el material bibliográfico para la creación de la sección de libros en inglés por medio del Sistema Decimal Dewey y la tabla de clasificación Cutter.
4. Se repararon cien libros con plástico adhesivo contact para reforzar el material bibliográfico.
5. Se identificó el material bibliográfico colocando un marbete en el lomo de cada libro, el cual indica el número de clasificación, según el Sistema Decimal Dewey y tabla de clasificación Cutter. Así mismo se colocó en la parte final del libro una tarjeta de préstamo para el control del libros del bibliotecario.
6. Se elaboró un inventario con ciento cuarenta y dos títulos de los libros nuevos en inglés, utilizando el programa Excel; donde se describen la clasificación, autor, título, país, editorial y año de cada libro. Esta lista es para el bibliotecario.
7. Se actualizó el catálogo manual para la búsqueda de libros, con las fichas catalográficas del material bibliográfico en inglés, insertando las fichas en las gavetas en el orden correspondiente a autor, materia y título del libro.
8. Se colocó el material bibliográfico en las estanterías de la sección de inglés siguiendo el orden de la tabla de clasificación Cutter y Sistema Decimal Dewey.
9. Se abrió la sección de libros en inglés en la biblioteca de la Facultad de Humanidades el 22 de septiembre de los corrientes por medio de una carta dirigida y entregada a la Directora de la Sección de Idiomas, con copia a Secretaria Adjunta, Secretaria Académica, Tesorera y Bibliotecario de la Facultad de Humanidades.

Recomendaciones

1. Que la Directora de la Sección de Idiomas vele porque la sección de libros en inglés se actualice constantemente.
2. Que la Directora de la Sección de Idiomas sugiera títulos de libros útiles y en relación a las carreras de la Facultad.
3. Que el bibliotecario vele porque el material bibliográfico nuevo en idioma inglés sea procesado en el menor tiempo posible para que los usuarios puedan disfrutar de sus beneficios.
4. Que el bibliotecario sugiera a los usuarios que hagan buen uso del material bibliográfico en Inglés y que eviten su descuido o destrucción.
5. Que el bibliotecario procure mantener la sección de libros en inglés en el orden correspondiente a la etiqueta que lleva cada libro, orden que indica el Sistema Decimal Dewey y tabla de clasificación Cutter.
6. Que el bibliotecario se esfuerce por mantener la lista de los libros en inglés actualizada con el material bibliográfico nuevo que vaya ingresando a la biblioteca.
7. Que el bibliotecario procure tener actualizado el catálogo manual con el nuevo material bibliográfico en inglés que se vaya ingresando a la biblioteca.
8. Que el bibliotecario ayude a tener el material bibliográfico en las estanterías de la sección de inglés se encuentre en orden de la tabla de clasificación Cutter y Sistema Decimal Dewey.
9. Que la Directora de la sección de Idiomas sugiera la adquisición de material bibliográfico actualizado para mejorar la calidad de información en la biblioteca.

Bibliografía

1. Gordan, Michael. -- Reglas de catalogación angloamericanas / Michael Gordan. -- 2ª ed. -- Colombia : Rojas Eberhard Editores, 1998. -- 765 p.
2. Biblioteca Luis Ángel Arango. -- Lista de encabezamientos de material para bibliotecas. -- 3a ed. -- Colombia : Rojas Eberhard Editores, 1998. -- 1483 p.
3. Cutter, Richard A. -- Cutter-Sanborn: Three-Figure Author Table / Richard A. Cutter. -- Estados Unidos : The H.R. Huntting Company, 1969. -- 34 p.
4. Rojas L. Octavio G. -- Sistema de clasificación Decimal Dewey e índice relativo / Octavio G. Rojas L. -- 21a ed. -- Colombia : Rojas Eberhard Editores, 2000. -- 1121 p.
5. Universidad de San Carlos de Guatemala. Escuela de Bibliotecología. -- Importancia de las citas textuales y la bibliografía en la investigación universataria: sistema clásico francés, Lancaster, apa y Hardvard. -- Guatemala : Escuela de Bibliotecología, 2007. -- 70 p.
6. Juarez Chegüén, Gloria Elizabeth. -- Procesamiento y organización del acervo bibliográfico de la Biblioteca de la Facultad de Humanidades de la Universidad de San Carlos de Guatemala e implementación de un sistema automatizado que facilite el almacenamiento y recuperación de la información. -- Guatemala : el Autor, 2011. -- 596 p. EPS (Licenciada en Pedagogía y Administración Educativa). Universidad de San Carlos de Guatemala.
7. Universidad de San Carlos de Guatemala. Sección de Idiomas. -- Informe y recomendaciones del simulacro de evaluación externa a la carrera del PEM en idioma Inglés. -- Guatemala, 2013 -- 60 p.

Apéndice





Plan de Diagnóstico

a. Datos de identificación

Institución: Sección de Idiomas, Facultad de Humanidades, Universidad de San Carlos de Guatemala.

Ubicación: Edificio S4, Facultad de Humanidades, Ciudad Universitaria, Zona 12, Guatemala, Ciudad.

Ejecutor de diagnóstico: Ana Ruth Chuc Salamanca

Carné: 200617179

Tiempo de trabajo: del 10 al 14 de marzo de 2014

Horario: de 9:00 am a 12:00 pm

b. Objetivo general

Identificar el problema principal en la Sección de Idiomas de la Facultad de Humanidades.

c. Objetivos específicos

1. Recaudar la información indispensable con técnicas de investigación.
2. Obtener información en un tiempo determinado.
3. Obtener aceptación por parte de la institución después de haber realizado el análisis de viabilidad y factibilidad del problema principal.
4. Obtener el apoyo de la institución en todo aspecto para resolver el problema principal.
5. Evidenciar las necesidades de la institución por medio del análisis de documentos.

d. Actividades

- Coordinación de reuniones para la revisión documental con la Directora de la Sección de Idiomas.
- Visitas a la Sección de Idiomas para la observación del personal e instalaciones.
- Recolección, análisis y tabulación de la revisión documental.
- Presentación del informe final del diagnóstico

e. Cronograma del diagnóstico 2014

No	Actividades	Marzo				
		10	11	12	13	14
1	Coordinación de reuniones para la revisión documental con la Directora de la Sección de Idiomas.	■				
2	Visitas a la Sección de Idiomas para la observación del personal e instalaciones.		■			
3	Recolección, análisis y tabulación de la revisión documental.			■	■	
4	Presentación del informe final del diagnóstico					■

f. Recursos a utilizar

Humanos

- Epesista
- Asesor de EPS
- Directora Sección de Idiomas
- Catedráticos

Materiales

- Lapiceros
- computadora
- impresora

Evaluación

La evaluación se realizó por medio de una lista de cotejo que permitió verificar el cumplimiento de los objetivos establecidos.



Facultad de Humanidades
Lista de Cotejo

Evaluación del Diagnóstico

No.	Criterios de evaluación	Si	No
1.	Se recopiló información general de la Sección de Idiomas mediante la aplicación de técnicas de investigación	X	
2.	Las técnicas utilizadas en el diagnóstico permitieron identificar la situación actual de la Sección de Idiomas	X	
3.	Se obtuvo información directa mediante el análisis documental	X	
4.	Se contó con el apoyo del personal de la institución	X	
5.	El tiempo programado fue suficiente para realizar las actividades programadas del diagnóstico	X	
6.	Se obtuvo una lista de necesidades y carencias de la Sección de Idiomas	X	
7.	Se logró describir la estructura interna de la Sección de Idiomas	X	
8.	¿La lista de carencias es congruente con los documentos analizados	X	



USAC
TRICENTENARIA
Universidad de San Carlos de Guatemala

Facultad de Humanidades
Lista de Cotejo

Evaluación del Perfil

No.	Criterios de evaluación	Si	No
1.	El perfil del proyecto contiene los elemento esenciales para su ejecución	X	
2.	La actividades planificadas fueron suficientes	X	
3.	Se ha previsto los recursos indispensables para ejecutar el proyecto	X	
4.	Se cuenta con la información necesaria para realizar el proyecto	X	
5.	La planificación realizada para efectuar el proyecto, cumplió con los objetivos	X	
6.	Las actividades previstas en el cronograma de trabajo están ligadas con la descripción del proyecto	X	
7.	Las metas planteadas en el perfil tienen relación con la descripción del proyecto	X	
8.	Los objetivos específicos son congruentes con el objetivo general	X	

Facultad de Humanidades

Lista de Cotejo

Evaluación de la Ejecución

No.	Criterios de evaluación	Si	No
1.	Se cumplieron las actividades programadas	X	
2.	Se llevó un orden lógico en la ejecución de cada actividad	X	
3.	El tiempo programado fue suficiente para la realización de la ejecución del proyecto	X	
4.	Fue suficiente el presupuesto para realizar la ejecución del proyecto	X	
5.	El proyecto fue evaluado en cada una de sus fases	X	
6.	Hubo eficiencia en la ejecución de las actividades	X	
7.	La programación tuvo un avance normal, como se había planificado	X	
8.	Hubo evidencia de resultados, productos y logros	X	



USAC
TRICENTENARIA
Universidad de San Carlos de Guatemala

Facultad de Humanidades
Lista de Cotejo

Evaluación Final

No.	Criterios de evaluación	Si	No
1.	Se lograron alcanzar los objetivos y metas establecidas del proyecto	X	
2.	Se desarrollaron las fases del proyecto en el tiempo establecido	X	
3.	Se lograron desarrollar todas las actividades a tiempo	X	
4.	El proyecto tiene impacto	X	
5.	Cumple el proyecto con todas las fases requeridas	X	
6.	El proyecto puede seguir funcionando a largo plazo	X	
7.	El proyecto ha impactado a los beneficiarios	X	
8.	La institución beneficiada está satisfecha con el proyecto	X	

Guatemala, 14 de mayo, 2014

Licenciada Ester Tezaguic, Jefa
Sección de Idiomas
Facultad de Humanidades
Universidad de San Carlos de Guatemala
Ciudad Universitaria, Zona 12
Guatemala

Respetable Licenciada Tezaguic:

Por medio de la presente le informo que ya fue realizada la segunda revisión al primer lote de libros en idioma Inglés, correspondiente a la donación que realizó la Sección de Idiomas el 18 de marzo de los corrientes.

Esta revisión es parte del procedimiento de ingreso de libros a la biblioteca de la Facultad de Humanidades. El bibliotecario de la jornada nocturna, Don Abelino Pérez y yo, epesista de la Facultad de Humanidades, hemos descartados los siguientes libros por motivo de antigüedad, por no estar relacionados a la carrera de PEM en Inglés, o por que ya existen copias en el lote de libros de Inglés de la otra persona epesista.

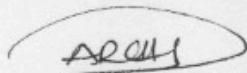
#	Nombre del Libro	Precio
1	lichiko intercultural	\$6.23
2	A Bell for Adano	\$1
3	A collection of Critical Essays, Robert Lowell	\$1.98
4	Book Digest (magazine)	\$1.25
5	College Zoology (science)	\$4.98
6	Earth Resources (science)	\$41.43
7	France	\$3.20
8	Henry James, A collection of Critical Essays	\$0.01
9	Highlights of American Literature (2 copies), A course in American Literature for the Advanced Study of English	\$20.00
10	Honduras and The Bay Islands	\$0.99
11	La Vida, A Puerto Rican Family in the Culture of Poverty	\$2.95
12	Law of Gravity	\$7.50
13	Mark Twain, A Collection of Critical Essays	\$0.01
14	Murder and Madness	\$0.65
15	One-Eyed Kings	\$0.01
16	Robert Lowell, A Collection of Critical Essays	\$0.01

17	Soul Mates, Honoring the Mysteries of Love and Relationship	\$14
18	The Bitter Conquest, Her hat red was savage – but her love was deadly!	\$2.50
19	The Festival of San Joaquin	\$5.94
20	The Hardy Boys No. 1	\$0.01
21	The Rise of SilasLapham	\$3.50
22	The Scavengers/ Penadores	\$4.00
23	The Voice of America (seven copies) Forum Lectures	\$1.00
Total		\$96.45
Total en quetzales		Q735.91

Este retiro de libros está valorado en Q735.91 (setecientos treinta y cinco quetzales con noventa y un centavos).

Estos libros son retirados de la biblioteca de la Facultad de Humanidades y entregados a la Sección de Idiomas.

Cordialmente,



Ana Ruth Chuc
Epesista
Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa
Carné 200617179
Facultad de Humanidades

Cc: Licda. Mayra Solares, Secretaria Adjunta
Sra. Yeny Arévalo, Tesorera
Biblioteca

2500-F-1
UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE HUMANIDADES
10 SEP 2014
INFORMACIÓN
Hora: 10:30 Firma: Xay

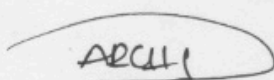
Guatemala, 10 de septiembre, 2014

Licenciada Mayra Solares, Secretaria Adjunta
Facultad de Humanidades
Universidad de San Carlos de Guatemala
Ciudad Universitaria, Zona 12
Guatemala

Respetable Licenciada Solares:

Por medio de la presente quiero informarle que estoy haciendo una donación a la biblioteca de la Facultad de Humanidades. Esta donación consiste en una estantería color crema. Esta estantería servirá para colocar los libros en idioma inglés que serán parte de la nueva sección de inglés en la biblioteca. La donación está valorada en Q270 (Doscientos setenta quetzales exactos)

Cordialmente,



Ana Ruth Chuc
carné 200617179
Epesista
Licenciatura en Pedagogía y Admon. Educativa
Facultad de Humanidades
Cel. 5611-8989

Cc: Dra. Iliana Cardona de Chavac, Secretaria Académica
Sra. Yeny Arévalo, Tesorera

Guatemala, 25 de septiembre de 2014

Licenciada Ester Tezaguic

Jefa

Sección de Idiomas

Facultad de Humanidades

Universidad de San Carlos de Guatemala

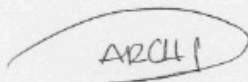
Ciudad Universitaria, Zona 12

Guatemala

Estimada Licenciada Ester Tezaguic,

Por medio de la presente quiero informarle que la Sección de Libros en Inglés de la biblioteca de la Facultad de Humanidades, estará oficialmente abierta a partir del lunes 29 de Septiembre de año en curso.

Adjunto a esta carta encontrará la lista de libros que estarán a disposición de los alumnos y catedráticos.



Atentamente,

Ana Ruth Chuc

carné 200617179

Epesista

Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa

Facultad de Humanidades

Cel. 5611-8989

Anexos





USAC
TRICENTENARIA
Universidad de San Carlos de Guatemala

Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Humanidades

Guatemala, 18 de marzo, 2014

Licenciada Mayra Solares, Secretaria Adjunta
Facultad de Humanidades
Universidad de San Carlos de Guatemala
Ciudad Universitaria, Zona 12
Guatemala

Respetable Licenciada Solares:

Por medio de la presente agradecemos por haber permitido a la Sección de Idiomas colaborar con nuestra Facultad en la recolección y donación de un lote de libros en idioma inglés. A continuación encontrará la lista de libros así como el precio que corresponde a cada uno y el total en quetzales.

#	Nombre del Libro	Precio
1	lichiko intercultural	\$6.23
2	A Bell for Adano	\$1
3	A Civil Action (nonfiction)	\$0.01
4	A Close-up of English	\$20.00
5	A collection of Critical Essays, Robert Lowell	\$1.98
6	A Practical Guide to Alternative Assesment	\$1.74
7	A Treatise of Formal Logic, Volume III	\$16.00
8	A Writer's Workbook, An Interactive Writing Text	\$0.01
9	Accents (Reading Textbook)	\$5.00
10	America Get Back to Good! (history)	\$2.50
11	American Literature V from 1945	\$0.54
12	An Anthology of Poems from Vindald Barranco	\$0.01
13	An Introduction to Linguistics	\$0.01
14	Basic Management, an experience-based approach	\$4.79
15	Beyond the Melting Pot	\$0.01
16	Bibliography and Footnotes/ A style manual for students and writers	\$1.48
17	Book Digest (magazine)	\$1.25
18	Business @ the Speed of Thought	\$0.20
19	Classics Greek and Roman, A Guide to the Humanities	\$3.40
20	College Reading & Study Strategy Programs	\$0.01
21	College Zoology (science)	\$4.98
22	Company to Company	\$3.34
23	Comprehension and Teaching: Research Reviews	\$14.93
24	Diagnosis and Remediation of the Disabled Reader	\$0.01
25	Dictionary of American Biography (I- XI)	\$110.00

Educación Superior, Incluyente y Proyectiva
Edificio S-4, ciudad universitaria zona 12
Teléfonos: 24188602 24188610-20
2418 8000 ext. 85302 Fax: 85320



USAC
TRICENTENARIA
Universidad de San Carlos de Guatemala

Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Humanidades

26	Don Quixote	\$2.97
27	Earth Resources (science)	\$41.43
28	Educational Research, Third Edition	\$0.08
29	Effective Teaching of Reading: Research and Practice	\$1.23
30	Encore (Reading Textbook)	\$0.36
31	Encyclopedia Britannica (Volume 3; 4; 8; 13; 14; 18; 19; 20)	\$80.00
32	Encyclopedia Britannica, Sordello to Texas	\$336.00
33	Essays in Pragmatism	\$10.69
34	Exploring English, for speakers of other languages	\$14.53
35	Fast Track (student edition) English for Adult Learners, Book 1B	\$4.89
36	Focus (Reading Textbook)	\$0.01
37	France	\$3.20
38	Freedom and the State, Political Writings of Thomas Jefferson	\$2.00
39	George Santayana (biography)	\$2
40	Gulliber's Travel	\$0.01
41	Handbook in Research and Evaluation, For the Education and the Behavioral Science	\$0.01
42	Handbook of Latin American Studies, Humanities	\$29.01
43	Harbrace College Handbook	\$0.01
44	Henry James, A collection of Critical Essays	\$0.01
45	Highlights of American Literature (2 copies), A course in American Literature for the Advanced Study of English	\$20.00
46	Holy Bible	\$0.01
47	Honduras and the Bay Islands	\$0.99
48	Inservice Education for Content Area Teacher	\$8.44
49	Introduction to Qualitative Research Methods	\$0.10
50	Israeli Mosaics of the Byzantine Period	\$5.24
51	Journeys (Reading Textbook)	\$3.52
52	La Vida, A Puerto Rican Family in the Culture of Poverty	\$2.95
53	Law of Gravity	\$7.50
54	Listen to the Warm (poems)	\$0.01
55	Living American Documents	\$2.95
56	Mark Twain, A Collection of Critical Essays	\$0.01
57	Mary Poppins	\$4.95
58	Memories of Madison County, The true story of my romance with Robert James Waller	\$0.01
59	Murder and Madness	\$0.65
60	My First 500 Words, Brimax 3-7 years	\$0.01
61	Nathaniel Hawthorne's Tales	\$0.01
62	New American Streamline, Connections	\$14.15
63	New American Streamline, Departures Part B, units 41- 80	\$17.13
64	New American, Streamline, Connections, Workbook A Units 1-40	\$2.95
65	New American, Streamline, Connections, Workbook B Units 41-80	\$3.99
66	Nostradamus, Predicts the End of the World	\$0.01
67	On Our Own, A Single Parental Survival Guide	\$0.80

Educación Superior, Incluyente y Proyectiva
Edificio S-4, ciudad universitaria zona 12
Teléfonos: 24188602 24188610-20
2418 8000 ext. 85302 Fax: 85320



USAC
TRICENTENARIA
Universidad de San Carlos de Guatemala

Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Humanidades

68	One-Eyed Kings (novel)	\$0.01
69	Opening the Door to Classroom Research	\$0.08
70	Our People (4th G social Studies)	\$5.00
71	Our World (social studies)	\$5.00
72	phonics, a workbooks for ages 6-8	\$0.01
73	Poetry and Criticism of Matthew Arnold	\$3.98
74	Reading and Thinking in English	\$4.59
75	Reading Difficulties: Their Diagnosis and Corrections	\$6.00
76	Reading Innovations in American Schools	\$14.10
77	Reading Methods and Teacher Improvement	\$4.95
78	Readings in American Education	\$17.82
79	Reexamining Reading Diagnosis, New Trends and Procedures	\$0.05
80	Regional Landscapes of the United States	\$9.89
81	Religions in America	\$2.45
82	Rhetoric Style, Strategies for Advanced Writers	\$0.18
83	Robert Lowell, A Collection of Critical Essays	\$0.01
84	Selected Stories of Bret Harte (two copies)	\$2.00
85	Sense (Reading Textbook)	\$0.16
86	Side by Side, Book 1 (student edition)	\$15.94
87	Six Exemplary Novels, The Dialogue of the Dogs, Master Glass, The Gipsy Maid, Riconete and Cortadillo, The Jealous Hidalgo, The Illustration Kitchen Maid	\$2.75
88	Soul Mates, Honoring the Mysteries of Love and Relationship	\$14
89	Story and Structure	\$1.00
90	Studies in Philology	\$0.01
91	Teaching by Principles, An Interactive Approach to Language Pedagogy	\$0.34
92	Teaching Children with Learning Problems	\$4.00
93	Teaching Reading & Study Strategies at the College Level	\$0.40
94	Telephoning in English	\$2.38
95	The American Revolution Reconsidered	\$2.49
96	The American Theater	\$3.25
97	The Big Break	\$13.45
98	The Bitter Conquest, Her hatred was savage - but her love was deadly!	\$2.50
99	The Complete Book of Money Secrets (Finance)	\$0.01
100	The Complete Travel Books of Mark Twain	\$7.49
101	The Course of Europe Since Waterloo (1 tomo)	\$3.49
102	The Cultural Life of the New Nation 1776-1830	\$2.25
103	The De-Valuing of America, The Fight for Our Culture and Our Children	\$13
104	The Discovery of Grounded Theory: Strategies for Qualitative Research	\$19.78
105	The Evolution of Spanish, An Introductory Historical Grammar	\$9.99
106	The Festival of San Joaquin	\$5.94
107	The Hardy Boys No. 1	\$0.01
108	The Imperfect Art, Refletions on Jazz and Modern Culture	\$0.01
109	The Marches, A Book of Poems	\$4

Educación Superior, Incluyente y Proyectiva
Edificio S-4, ciudad universitaria zona 12
Teléfonos: 24188602 24188610-20
2418 8000 ext. 85302 Fax: 85320



USAC
TRICENTENARIA
Universidad de San Carlos de Guatemala

Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Humanidades

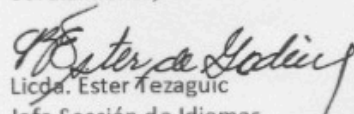
110	The Merry Wives of Windsor	\$3.75
111	The Modern American Theater, A Collection of Critical Essays	\$2.18
112	The New American Roget's College Thesaurus in Dictionary Form	\$0.01
113	The Poky Little Puppy	\$2.99
114	The Private Diary of Lyle Mnendez	\$0.01
115	The Psychology of Reading	\$0.39
116	The Read Aloud Handbook	\$0.01
117	The Research Adventure, Promise and Problems of the Field Work	\$0.01
118	The Rise of Silas Lapham	\$3.50
119	The Scavengers/ Pепенadores	\$4.00
120	The Teaching of Reading	\$5.00
121	The Voice of America (seven copies) Forum Lectures	\$1.00
122	The Well-Structured Paragraph	\$0.69
123	The Williams Spanish & English Dictionary (three copies)	\$4.62
124	Theoretical Issues in Reading Comprehension	\$81.98
125	Theory Z, How American Bussiness Can Meet the Japanese Challenge	\$4.50
126	Thoreau, A Collection of Critical Essays	\$0.01
127	Thread of Life (science)	\$0.01
128	Today's ISMS	\$0.15
129	Tohoku Psychologica Folia, volume 61	\$16.10
130	Tom Sawyer Abroad and Tom Sawyer Detective (four copies)	\$4.00
131	Tragedy, Plays, theory, and criticism	\$0.01
132	Trust (Reading Textbook)	\$0.16
133	Understanding Second Language Acquisition	\$3.40
134	Western Civilization, Paleolithic Man to the Emergence of European Power	\$3.04
135	Wild Mind, Living the Writer's Life	\$0.01
136	With My Mind on Freedom	\$1.95
137	Write For Your Life, The Book About Seminar	\$10

Total \$1,102.42

Total en quetzales Q8,587.85

La donación tiene un costo de Q8,587.85 (ocho mil quinientos ochenta y siete quetzales con ochenta y cinco centavos). Certificamos que el lote de libros se encuentra en buena condición y será un gran recurso para los beneficiarios.

Cordialmente,


Licda. Ester Tezaguic
Jefe Sección de Idiomas
Facultad de Humanidades

Cc: Dra. Iliana Cardona de Chavac, Secretaria Académica
Sra. Yeny Arevalo, Tesorera



Educación Superior, Incluyente y Proyectiva
Edificio S-4, ciudad universitaria zona 12
Teléfonos: 24188602 24188610-20
2418 8000 ext. 85302 Fax: 85320



USAC
TRICENTENARIA
Universidad de San Carlos de Guatemala

Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Humanidades

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
FACULTAD DE HUMANIDADES
19 MAY 2014
INFORMACION
Hora: 13:00 Firma: [Signature]

Guatemala, 19 de mayo, 2014

Licenciada Mayra Solares, Secretaria Adjunta
Facultad de Humanidades
Universidad de San Carlos de Guatemala
Ciudad Universitaria, Zona 12
Guatemala

UNIVERSIDAD DE SAN CARLOS DE GUATEMALA
TESORERIA
FACULTAD DE HUMANIDADES
RECIBIDO
10 MAY 2014
Hora: 13:00 Firma: [Signature]

Respetable Licenciada Solares:

Por medio de la presente queremos agradecer por haber permitido a la Sección de Idiomas en colaborar con la biblioteca de nuestra Facultad en la recolección y donación de un segundo lote de libros en idioma Inglés.
A continuación encontrará la lista de libros y precio que corresponde a cada uno, así como el total en quetzales.

#	Nombre del libro	ISBN	Precio
1	A Connecticut Yankee at King Arthur's Court	0-14 043.064 4	\$0.01
2	Ancient Maya	0-521-53390-2	\$7.10
3	Aunt and Julia and the Scriptwriter		\$0.50
4	Child Behavior Therapy	0-471-02981-5	\$0.01
5	Curriculum Planning	0-205-30710-8	\$0.01
6	Daybook of Critical Reading and Writing, Grade 7	0-669-46443-0	\$0.01
7	Daybook of Critical Reading and Writing, Grade 7, Teacher's Guide	0-669-46788-x	\$0.01
8	Elements of Literature, The HoH Reader	0-03-068394-7	\$0.01
9	Enjoying Literature	0-02-195430-5/8	\$2.55
10	Extending Reading Keys	0-333-97462-x	\$27.45
11	Focuson Listening and Speaking, North Star	0-201-57177-3	\$0.01
12	Frank Sinatra	0-7621-0134-2	\$10
13	In Charge 2, Teacher's Edition	0-673-19541-4	\$21.54
14	In your Wildest Dreams, Imagination at Work	0-673-81144-1	\$0.01
15	Introducing Reading Keys	0-333-97456-5	\$54.65
16	Literature Plus! Teacher Annotated Edition	0-12449-002	\$0.01
17	North Star, Focuson Reading and Writing	0-201-69421-2	\$0.01
18	Spelling for Writing	0-395-62367-7	\$0.32
19	Teacher's Planning Guide, Spotlight Literature	0-02-181469-4	\$0.01
20	Ten Great Mysteriesby Edgar Allan Poe	0-590-43344-x	\$0.01
21	The Lord of theRings, Part I	0-345-33970-3	\$0.25
22	The Lord of theRings, Part II	0-345-33971-1	\$0.01
23	The Lord of theRings, Part III	0-345-33973-8	\$0.01

Educación Superior, Facultad de Humanidades
Edificio S-4, ciudad universitaria zona 12
Teléfonos: 24188602 24188610-20
2418 8000 ext. 85302 Fax: 85320



USAC
TRICENTENARIA
Universidad de San Carlos de Guatemala

Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Humanidades

24	The Meriam Webster Dictionary		\$5.00
25	The NBA Book of Opposites	0-439-14075-7	\$0.01
26	The Readers Choice, Glecoe Literature	0-02-635367-9	\$0.70
27	TheSongs of Achilles	978-0-06-212612-2	\$0.83
28	The War of the Worlds	0-439-51849-0	\$0.01
29	Total Reading, Grade 2	0-7696-3882-1	\$0.01
30	Treasury of Literature	0-15-301234-x	\$0.01
		Total en dólares	\$131.07
		Total en quetzales	Q1,000.06

La donación está valorada en Q1,000.06(Un mil quetzales con seis centavos).
Certificamos que este lote de libros se encuentra en buena condición y será un gran recurso para los beneficiarios.

Cordialmente,

Ester Tezaguic
Licda. Ester Tezaguic
Jefe Sección de Idiomas
Facultad de Humanidades



Cc: Dra. Iliana Cardona de Chavac, Secretaria Académica
Sra. Yeny Arévalo, Tesorera



USAC
TRICENTENARIA
Universidad de San Carlos de Guatemala

Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Humanidades

Guatemala, 16 de mayo, 2014

Licenciada Mayra Solares, Secretaria Adjunta
Facultad de Humanidades
Universidad de San Carlos de Guatemala
Ciudad Universitaria, Zona 12
Guatemala

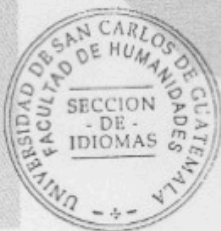
Respetable Licenciada Solares:

Adjunto le envío copia de la carta conteniendo una lista de libros que han sido descartados por la Epesista ANA RUTH CHUC SALAMANCA, con la asesoría del Señor Abelino Pérez, bibliotecario de la jornada nocturna. Esto con el fin de que se le de seguimiento al proceso ingreso a los libros en inglés útiles a la Biblioteca.

Sin más que agradecer sus buenos oficios,

Atentamente,

Licda. Ester Tezaguic López, Jefa
Sección de Idiomas



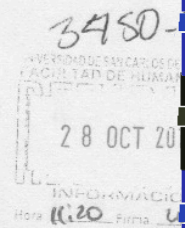
Cc: Sra. Yeny Arévalo, Tesorera
Biblioteca, Att. Sr. Abelino Pérez
Estudiante Ana Ruth Chuc Salamanca



FACULTAD DE HUMANIDADES

T. Diana S

Guatemala, 27 de octubre de 2014



Estudiante
Ana Ruth Chuc
Epesiste de la carrera de
Licenciatura en Pedagogía y
Administración Educativa
Presente

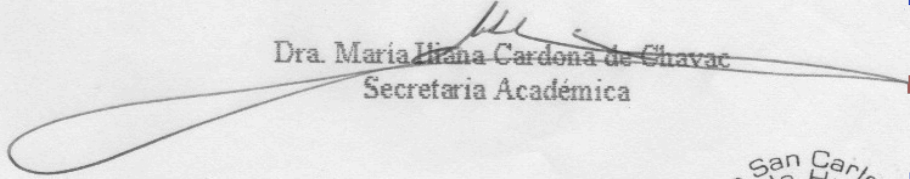
Señorita Chuc.

Para su conocimiento transcribo el Punto TRIGÉSIMO SÉPTIMO, del Acta 27-2014, de la sesión ordinaria de Junta Directiva celebrada el 16 de octubre de 2014, que literalmente dice:

“TRIGÉSIMO SÉPTIMO: SECCIÓN DE LIBROS EN INGLÉS, DE LA BIBLIOTECA DE LA FACULTAD DE HUMANIDADES. Fue conocido el contenido de la fotocopia de la nota que remitió a la Licda. Ester Tezagüic la estudiante Ana Ruth Chuc, C. 200617179, Espesista de la Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa, en la que le informa que la Sección de Libros en Inglés de la Biblioteca de la Facultad de Humanidades está oficialmente abierta a partir del lunes 29 de septiembre del año en curso y adjunta una lista de libros en inglés. Junta Directiva ACUERDA: Darse por enterada.”

Atentamente.

“Id y enseñad a todos”


Dra. Maria Wiana Cardona de Chavac
Secretaria Académica

c.c. Archivo

sjdev.





USAC
TRICENTENARIA
Universidad de San Carlos de Guatemala

Universidad de San Carlos de Guatemala
Facultad de Humanidades

Guatemala, 16 de marzo, 2015

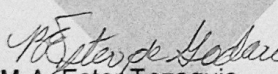
Estudiante Ana Ruth Chuc Salamanca
Pte.

Srta. Chuc,

Por medio de la presente agradezco su colaboración con la creación y apertura de la sección de libros en inglés en la biblioteca de la Facultad de Humanidades. Quiero enfatizar que el proyecto ha sido de gran impacto para la Sección de Idiomas; actualmente el personal docente, administrativo y estudiantes tienen a su disposición material bibliográfico en inglés.

Así mismo quiero expresar nuestro compromiso para mantener actualizado el inventario de libros referente al PEM en Inglés y Licenciatura en Lingüística.

Atentamente,


M.A. Ester Tezaguic
Jefa
Sección de Idiomas

